

# Regneli Ujság

Noviszád, 1940 szeptember 14, szombat

Urednik - Szerkeszti  
ANDRÉE DEZSŐ

21. évfolyam 254. szám

## Ujabb határincidens a szovjet-román határon

### A visszacsatolt Erdély megszállása befejezést nyert

**A honvédek mindenhol elérték a demarkációs vonalat és a régi magyar-román határt - A románok több helyen meg akarták zavarni Erdély népének ünnepét**

### Ma Kolozsváron értekezletet tartanak az erdélyi magyarság vezetői

**Ünnepélyes külsőségek között hívják meg a magyar parlamentbe az erdélyi képviselőket**

Budapestről jelentik: A Bécsben hozott döntőbírósi ítéletnek megfelelően, román-magyar vegyes bizottság fogja megállapítani a pontos román-magyar határt. Ugyancsak közvetlen tárgyalások révén rendezik az összes többi függő kérdéseket is. A magyar kormány meghívására a román delegáció Pop Valér meghatalmazott miniszter vezetésével elutazott Bukarestből és megérkezett Budapestre, ahol ma kezdődnek meg a tanácskozások a külügyminisztérium épületében. Magyar részről a külügyminisztérium, az összes többi minisztériumok, a vezérkar, a nemzeti bank, államvasutak és posta képviselői vesznek részt a megbeszéléseken.

A magyar kormány Erdély visszacsatolt területeire kiterjesztette a katonai törvény és katonai eljárásról szóló törvényt.

A Magyar Távirati Iroda jelentése szerint Bárdossy László bukaresti és Sztójai Döme berlini magyar követeket Horthy Miklós kormányzó titkos tanácsosokká nevezte ki. Hóry András meghatalmazott magyar minisztert, aki Turn-Severinben vezette a magyar küldöttséget, valamint Pataki Tibor miniszterelnökségi államtitkárt magas kitüntetésben részesítette a kormányzó.

#### EGYELŐRE KATONAI IGAZGATÁS LESZ ERDÉLYBEN

Budapestről jelentik: A magyar csapatok erdélyi bevonulásával párhuzamosan bevezetik a visszacsatolt területeken a katonai igazgatást is, amely mindaddig életben marad, míg a polgári igazgatás át nem veheti teljes egészében a visszacsatolt részeket. Az erdélyi katonai igazgatás élén a magyar honvédség vezérkari főnöke áll, aki mellett három tábornok és a kormány három kiküldöttje működik. A magyar kormány kiküldöttjei mind erdélyi származásúak.

Kolozsvári jelentés szerint ott már rendes mederbe terelődött az élet és semmi sem emlékeztet arra, hogy 22 évig a románok voltak ott az urak. A város ügyeit katonai parancsnok intézi egyelőre. A közigazgatást fokozatosan töltik be a magyar tisztviselőkkel. A postán már magyar postások teljesítik a szolgálatot s alig győzik lebonyolítani a megnagyobbodott forgalmat. A csendőrséget még nem tudták elhelyezni a volt csendőrlaktanyában, mert a románok az ablakoknak és ajtóknak csak kereteit hagyták meg. A magyar rendőrség is hivatalban van már és végzi kötelességét.

A Magyarországhoz csatolt Erdély katolikus hitéletének vezetésére Márton Áron erdélyi püspök, aki továbbra is Gyulafehérváron marad, püspöki széktartósságot átvett. A helynökség minden intézkedést Márton Áron püspök nevében végez. Az Erdély magyar, valamint román részében levő katolikus intézmények zavartalanul folytatják működésüket.

#### A KIVONULÓ ROMÁN KATONÁK BOSSZUJA

Budapestről jelentik: Az Erdélyben történt incidensekről a következő hivatalos jelentést adták ki: »A kolozsvári rendőrséget értesítették, hogy egyes helyeken az elmúlt éjjel ismeretlen feltehetőleg megrongálták Hitler és Mussolini képeit. A képek fölé ismeretlen feltehetőleg »Éljen Maniu!«-t írtak fel. Kolozsvárott is találtak néhány ilyen megrongált képet. Csütörtök reggel Maniu egy híve néhány revolverlövést adott le egy magyar rendőrré. A golyók szerencsére célt tévesztettek, a merénylőt letartóztatták.

Szászrégen városának lakói, amikor a magyar csapatok fogadtatására készültek, diadalkaput építettek, amit magyar, német és olasz lobogókkal, továbbá Hitler és

Mussolini képeivel díszítettek. A román katonák kivonulásuk alkalmával ledöntötték a diadalkaput és levették a magyar lobogót.

Hasonló incidens történt Nagybányán és néhány más helyen is. Szászrégen városában Takács Lajos ötgyermekes családapa a kivonuló román katonák egy csoportjától azt kérdezte, hogy magyarok-e, mire a románok agyonlőtték a szerencsétlen embert.

#### MEG AKARTÁK MÉRGEZNI A ROMÁNOK A FELSŐBÁNYAI PLÉBÁNOST

Kolozsvárról jelentik: Most vált ismeretessé, hogy a kivonuló román katonák a felsőbányai tó egész hal-

mennyiségét sztrihinnel megmérgezték. A tóból több elpusztult pisztrángot Czumber felsőbányai plébánosnak küldtek. A plébános azonban gyanút fogott és egy halat macskájának adott, amely rövidesen felfordult. Így jöttek rá a mérgezésre.

#### A BÉCSI MEGEGYEZÉS SZELLEMEBEN

Aradról jelentik: Radulescu ezredes, Arad városparancsnoka, rendeletet adott ki, amelynek értelmében az aradi éttermekben csak románnyelvű étlapokat szabad használni. A pincérek csak románul köszönhetnek és csak románul beszélhetnek a vendégekkel.

#### Sepsiszentgyörgy és Kézdivásárhely visszacsatolása

A magyar csapatok tegnap reggel folytatták a visszacsatolt Erdély utolsó részének megszállását és a délutáni órákra mindenhol elérték a belvederei döntésben kijelölt demarkációs vonalat, valamint

a régi magyar-román országhatárt. Tegnap vonultak be a honvédek a lakosság leirhatatlan lelkesedése között Sepsiszentgyörgy és Kézdivásárhely székely városokba is.

#### Hatvan képviselőt hívnak meg Erdélyből a magyar parlamentbe

Budapestről jelentik: Teleki Pál gróf miniszterelnök ismét Erdélybe utazott. Ugy tudják, hogy részt vesz azon az értekezleten, amelyet szombatra hívtak össze Kolozsvárra az erdélyi magyarok vezetői. A miniszterelnök itt fogja ismertetni terveit az Erdély visszacsatolásával kapcsolatos teendőkről.

A magyar parlament valószínűleg szeptember 20-án tart ülést, amelyen Teleki Pál gróf miniszterelnök bejelentést tesz az Észak-erdélyi visszacsatolásáról szóló törvényt, valamint azt a törvényjavaslatot, amellyel a magyar parlament meghívja a visszacsatolt erdélyi rész képviselőit. A területek képviselőinek visszahívása éppen olyan ünnepélyes külsőségek között történik, ahogy a felvidéki és kárpátaljai képviselőket meghívták.

Politikai körökben úgy tudják, hogy hatvannál több erdélyi képviselőt hívnak be a magyar parlamentbe.

#### ISKOLAI ÉS TEMPLOMI ÜNNEP MAGYARORSZÁGON

Budapestről jelentik: Serédi Jusztinián bíboros hercegprímás rendeletet adott ki, hogy az esztergomi főegyházmegye területén vasárnap délelőtt 10 órakor, amikor Horthy Miklós kormányzó honvédei élén bevonul Kolozsvárra, az összes templomokban negyed óra hosszat szóljanak a harangok. Ugyancsak elrendelte a hercegprímás, hogy a katolikus iskolákban, éppen úgy, mint az állami iskolákban, megtartsák a vallás- és közoktatásügyi miniszter által elrendelt iskolai ünnepélyt.

# A szovjet külügyi népbiztos figyelmeztetése a román kormányhoz

**Szeptember 11-én román határőrök lőttek a szovjet őrfjára**  
**Mihály király Zsombolyán fogadja édesanyját, Helena anyakirálynét**  
**Károly volt király Madridba érkezett – Hogyan mondott le a volt király?**

Moszkvából jelentik: Dekanozof, a szovjet külügyi népbiztosnak helyettese, szeptember 12-én magához kérte Gafencu román követet és a következő nyilatkozatot tette előtte:

Szeptember 11-én déli 13 órakor román oldalról puska- és géppuskatűzzel fogadták azt a szovjet őrfjart, amely szovjet területen Cservicétől délkeletre 34 kilométerre szolgálatot teljesített. Amikor a lövöldözés zajára egy másik őrfjart a helyszínére sietett, ezt is lövésekkel fogadták. A szovjetkatonák kénytelenek voltak ezután maguk is fegyvert használni.

Amikor a szovjetkormány ezt közli a román kormánnyal, azt a megállapítást kell tennie, hogymind e mai napig nem kapott még választ a román kormánytól az augusztus 29-i jegyzékére, amelyben hasonló cselekményre hívta fel a román kormány figyelmét.

Mivel a román katonák szeptember 11-én újabb kihívó cselekedeteket követtek el, a szovjetkormány felhívja a román kormány figyelmét ezekre a megengedhetetlen cselekményekre.

Gafencu követ közölte Dekanozof helyettes külügyi népbiztosnal, hogy az augusztus 29-i jegyzékére átadja a román kormány választát, a szeptember 11-i újabb incidens tekintetében pedig ígéretet tett, hogy a román kormány a legszigorúbb vizsgálatot fogja megindítani és a bűnösöket példásan megbünteti.

## Szovjet hadgyakorlatok Odessza környékén

Moszkvából jelenti az Avala-ügynökség: A szovjet hadsereg hadgyakorlatai, amelyeket Odessza környékén kezdtek, még mindig nem fejeződtek be. E hadgyakorlatokat Budienny tábornagy vezeti.

## Románia ratifikálta a bolgár-román egyezményt

Bukarestből jelentik: A tegnapi román hivatalos lap közli Antonescu államvezető dekrétumát, amellyel ratifikálja a Bulgária és Románia között létrejött egyezményt Dél-Dobrudzsának Bulgária részére történő átengedéséről.

Rómából jelentik: A Stefani-iroda diplomáciai szerkesztője azt írja, hogy a tengelyhatalmak mindig nagy érdeklődéssel kísérték a Dél-Dobrudzsza rendezésére vonatkozó bolgár-román tárgyalásokat.

»Tudomásunk szerint — írja a szerkesztő — Ciano gróf és von Ribbentrop legutóbbi salzburgi találkozásuk alkalmával és később Bécsben is, közreműködtek, hogy megkönnyítsék e kérdés megoldását.

E megegyezéssel kapcsolatosan a brit vezetők siettek kijelenteni, hogy ők mindig elismerték Bulgária jogait és a revízió helyességét. Mindez nevésséges azonban, mert Anglia nemcsak a főbűnös a vég-

zetes versaillesi szerződés megkötéséért, hanem ugyanez az Anglia husz évvel a világháború befejezése után garantálta a versaillesi és többi szerződéseket, mindig ellenzte a tárgyalásokat a magyar és román revíziót és délkeleti Európa tényleges megbékélését.

Történelmi tény az, hogy e kérdés megoldását a tengelyhatalmaknak lehet köszönni.

## BUKARESTBE ÉRKEZETT A MAGYAR OPTÁLÁSI BIZOTTSÁG

Bukarestből jelentik: Az optálási kérdések tisztázására kiküldött négy tagú magyar bizottság, tegnap érkezett meg Bukarestbe, ahol ma kezdik meg a tárgyalásokat a magyar és román kiküldöttek az optálás kérdésében.

Mihály román király annesztia-rendeletet írt alá, amelynek értelmében szabadlábra helyezték mind azokat a magyarokat és bolgárokat, akiket irredenta perekből kifolyóan letartóztattak vagy elítéltek.

## Helena anyakirályné ma érkezik a román határra

Bukarestből jelentik: Antonescu államvezető új házirendet dolgozott ki a királyi család részére, a Károly volt király által meghonosított rendnek véget kell vetni, mert az országot és dinasztiát végveszélybe sodorta. Ezentúl a király szárnysegédei és az udvarhölgyek hat hónaponta váltóznak, mert így a király és királyné az ország legkülönbözőbb

körével közvetlen érintkezésbe kerülnek.

Közölte az államvezető Helena anyakirályné megérkezésének programját is. Az udvari vonat, amelyen Mihály román király utazik, pénteken este tíz órakor hagyja el Bukarestet és ma délelőtt 10.36 órakor érkezik meg Zsombolyára, ahova az anyakirályné vonata 11 óra 5 perckor fut be. Zsombolyán

Mihály király, Antonescu tábornok államvezető, Mocsoni Antal a királyi javak minisztere és Domescu Mircea őrnagy üdvözlik az anyakirálynét. A királyi vonat 11 óra 25 perckor hagyja el Zsombolyát.

A király különvonata Temesváron, Lugoson, Karánsebesen, Turn-Szeverenin, Craiován, Szlatinán, Pitestín és Titen keresztül érkezik meg szombat este 20 óra 40 perckor a baneasi királyi állomásra. A király és anyakirályné az éjszakát az udvari vonatban töltik. Az anyakirályné vasárnap délelőtt fél tizenegy órakor hagyja el az udvari vonatot. A vonat elhagyása után először Mihály király, majd a fogadására megjelent előkelőségek üdvözlik. Utána indul meg a menet a pályaudvarról Bukarest belvárosa felé a pátriárkai palotáig, ahol a székesegyházban délelőtt 11 óra 30 perckor ünnepi istentisztelet lesz.

## ANTONESCU REZSIMJE

Bukarestből jelentik: A közok-

## Ellentétek az angol király és Churchill között

Londonból jelentik: Amerikai híregynökség közlése szerint VI. György angol király és Churchill miniszterelnök között éles ellentét támadt. A király, valamint a kormány több tagja is azt a nézetet képviseli, hogy a királynak és a kormánynak el kell hagynia Londont, Churchill azonban a leghatározottabban ellenzi ezt, mert tudja, hogyha a király és kormány elhagynák Londont, ez nagy mértékben gyengítené a birodalom ellenálló erejét.

## A NÉMET HIVATALOS JELENTÉS

Berlinből jelentik: Egy német tengeralattjáró 6 felfegyverzett ellenséges gőzös elsüllyesztését jelentti összesen 32.600 tonna tartalommal, köztük van a már jelentett 7.000 tonnás gőzös is.

Az elmúlt éjjel ellenséges repülőgépek Észak- és Nyugatnémetország fölé akartak behatolni, de nem értek célj és bombarakományukat már előbb le kellett dobni.

Német repülőgépek az elmúlt nap és éjjel ismét kiadósan bombázták London, Liverpool és más angol partvárosok kikötőberendezéseit és hadászati fontos pontjait. Man szigetétől délre egy 8000 tonnás ellenséges gőzöst bombatalálattal súlyosan megrongáltak. Egy ellenséges gépet lelőttünk, egy német gép nem tért vissza.

Szeptember 12. és 13. közötti éjjelen könnyű ellenséges haditengerészeti egységek Bou'ogne kikötőjét kezdték ágyuzni, de parti ütegeink közbelépésére kénytelenek voltak visszafordulni anélkül, hogy kárt okoztak volna.

Rómából jelentik: Azokkal a külföldön elterjedt hírekkel kapcsolatosan, hogy az olaszok megkezdték offenzívájukat Egyiptom ellen, a Stefani-iroda a következő közlést

adta ki: Illetékes helyen sem meg nem cáfolják, sem meg nem erősítik az Egyiptom ellen megindult olasz offenzíva híreit. Hivatalos helyen mindössze azt közölték, hogy a vezérkar nem adott ki erről semmiféle jelentést.

OLASZ HIVATALOS JELENTÉS  
 Az olasz hivatalos jelentés közlése szerint ismét visszatért egy olasz tengeralattjáró az Atlanti Óceánról, amely 18.000 tona ellenséges hajóteret süllyesztett el, egy 10.000 tonnás tankhajót és egy 8.000 tonnás kereskedelmi hajót.

## ELMARAD MANIUÉK GYULAFEHÉRVÁRI GYÜLÉSE

Bukarestből jelentik: Maniu Gyula levélben értesítette Antonescu államvezetőt, hogy felszólításának megfelelően, amely eltilt mindenféle tüntetést, a nemzeti parasztpárt elhatározta, hogy nem tartja meg szeptember 15-re Gyulafehérvárra tervezett gyűlését, amelyben tiltakozni akart Erdély északi részének elcsatolása ellen.

Vasárnap este 8 órakor  
 a noviszádi Daloskörben

„Göre Gábor  
 elindul...”

Zerés, táncos darab  
 A Vöröskereszt javára

# A német városok bombázása közelebb hozta az Anglia elleni támadás napját

**Churchill kormánya felelős mindazért, amit Anglia népe szenved - írja a német sajtó  
Olaszország is döntő támadásra készül a brit gyarmati birodalom ellen**

Londonból jelentik: A brit légügyi minisztérium jelentése szerint az angol harcigépek négy órán keresztül szakadatlanul bombázták Hamburg kikötőjét, hajógyarait és dokkjait. Az első brit repülőgép valamivel este nyolc óra után érkezett meg céljához és azonnal támadást kezdett. Ezután jöttek a többi brit repülőgépek, amelyek szintén mind bombázták a kijelölt célokat. A repülőgépekről néhány közvetlen találatot figyeltek meg, ugyancsak nagy tüzeket is észleltek főleg Bremenben. Mindezt igazolta egy pilóta, aki két óra hosszat vett részt Hamburg és Bremen bombázásában.

Azok a brit repülőgépek, amelyek Berlin fölé repültek, messziről észrevették, hogy Helgolandon, valamint Borkumban tüzek égnek.

**ÓCSKAVASNAK ADTAK EL  
EGY 30.600 TONNÁS ANGOL  
CSATAHAJÓT**

Berlinből jelentik: Londonban szeptember 9-én közlést adtak ki, hogy a »Vorspiter« angol csatahajót ócskavasnak adják el.

Német oldalról ezzel kapcsolatosan közlik, hogy a 30.600 tonnás angol csatahajót súlyosan meg rongálták Narvik körül a német bombák. A súlyosan megrongált hajót más hadihajók kíséretében tengerészeti támaszpontjára vontatták. A hajógyár azonban zsúfolva volt hajókkal és mivel nem állt elég dokk rendelkezésre, a »Vorspiter« csatahajót még jóval Olaszország hadbalépése előtt Alexandriába szállították.

Több hónapi munka után sem sikerült a német bombák által okozott károkat a hajón kijavítani. A brit haditengerészeti minisztérium most arra szánta magát, hogy ócskavasként adja el ezt a csatahajót. Ily módon nagymennyiségű nyersvashoz jut majd a vasban annyira szegény Anglia.

**A NÉMET SAJTÓ ANGLIÁT  
TESZI FELELŐSÉ  
A HÁBORUÉRT**

Berlinből jelentik: A német lapok a legélesebben elítélik a brit propaganda kísérletét, hogy Németországot tegye felelőssé a most folyó akcióért.

A Berliner Börsenzeitung megállapítja, hogy egyes angol személyiségek beismerték, hogy Anglia volt az, amely hadat üzent Németországnak, így tehát Anglia volt a kihívó fél. Rámutat a lap arra, hogy Nagybritannia kétszer elutasította a békeajánlatot és hogy Anglia intézői ironikusan nyilatkoztak a birodalom vezére által tett békenyilatkozatról. A cikk a következőképpen fejeződik be:

»Churchill Angliája akarta ezt a háborút és ő viseli azt embertelen módszerekkel.«

A Lokalanzeiger újból visszautasítja a brit propagandának azt az állítását, hogy Berlin bombázása alkalmával az anhalti és potsdami

pályaudvarokat bombázták. Berlin lakossága és az ott élő külföldi újságírók a legjobban megálapíthatják a brit módszereket és magában a birodalom fővárosában is láthatják, hogy az angol repülők nemzeti emlékműveket és lakóházakat akartak megrongálni bombáikkal.

## A libiai harctérnek igen nagy a jelentősége

Rómából jelentik: Ansaldo, a közismert olasz köziró, a külpolitikai helyzetéről tartott rádióbeszédében hangsúlyozta a libiai front nagy stratégiai fontosságát. Kijelentette, hogy a libiai fronton rövidesen »bomba robbanhat«, még pedig sokkal nagyobb méretű, mint amilyenekkel most Londont árasztják el.

»Ti értitek, hogy mit gondolok — mondta a katonához intézett rádióbeszédében — e bomba alatt, amely feltétlenül rövidesen felrobban az afrikai fronton, biztos értesüléseink szerint.«

Az olasz sajtó részletes jelentéseket közöl az olasz légierők tevékenységéről, amely az ellenséges támaszpontok bombázására irányul, úgyhogy az angoloknak állandóan készenlétben kell lenniük. A lapok különösen Solum és Sidi Barani, valamint a hajai vasuti gócpont és a chartumi repülőtér bombázásának fontosságát emelik ki, amiről a csütörtöki olasz hivatalos jelentés szólt be.

## Tegnap délelőtt is bombázták a németek Londont

Londonból jelentik: Az elmúlt éjjel ismét bombázták a német repülőgépek Londont és Nagybritannia más részeit. A német repülőgépek két támadást hajtottak végre London északi és déli részei ellen.

London felett tegnap jelent meg az első köd. Az angol főváros lakossága nagy örömmel fogadta ezt, mert azt hitte, hogy ez a német légi támadások végét jelenti. A katonai hatóságok azonban figyelmeztették a lakosságot, hogy a köd csak a védelmet nehezíti meg, mert a fényszórók nem tudnak áthatolni a ködön és így a német bombázók zavartalanabban működhetnek.

A német bombázások egyébként az angol újságoknál is éreztetik hatásukat. A legnagyobb londoni napilap, a Times kénytelen volt a bombatámadások következtében terjedelmét csökkenteni és most csak 8 oldalon jelenik meg.

**A NÉMETEK VESZTESÉGEI  
KISEBBEK AZ ANGOLOKÉNÁL**

A Newyork Post hasábjain egy előkelő amerikai tábornok cikket írt a németek sikeres légi támadásairól. Cikkében megállapítja,

hogy a németek sokkal kisebb veszteségeket szenvedtek, mint az angolok és hogy Nagybritannia minden erőfeszítése a német támadások megújítására hiábavalónak bizonyult.

A cikkíró azt is megállapítja, hogy a német támadások katonai célpontok ellen irányulnak. A japán sajtó is foglalkozik a London elleni német légitámadások sikereivel és ezzel kapcsolatban foglalkozik annak lehetőségével, hogy a brit kormány székhelyét Kanadába helyezze át. A lapok rámutatnak annak esetleges következményeire is, ami Kanada és az Egyesült Államok mind szorosabb együttműködése következtében Japánra nézve előállhat.

A tókiói »Jomiuri Simbun« című lap azt írja, hogy a japán kormánynak erőlyes intézkedéseket kell foganatosítania a japán érdekek megvédésére és hangsúlyozza, hogy a kormánynak minél erőlyesebb külpolitikát kell folytatnia éppen az Egyesült Államokhoz való viszonyában. A lap szerint az Egyesült Államok egyes cselekedeteit »provokációnak lehet tekinteni.«

**ELSŐSORBAN CHURCHILL  
FELELŐS A HÁBORU  
KITÖRÉSÉÉRT**

Berlinből jelentik: A Deutsche Diplomatisch-Politische Korrespondenz azt írja, hogy Winston Churchill azok közé a személyiségek közé tartozik, akiknek legnagyobb érdemük van a mostani háboru előidézésében, akik a legnagyobb erőfeszítést tették annak érdekében, hogy lehetetlenné tegyék a birodalom vezére által kezdeményezett béke biztosítási kísérleteket.

Churchillnek most nagy gondot okoz az, hogy tartsa ébren a brit néphez a németek elleni gyűlöletet és hogy bírja rá őket a háboru folytatására. Churchill azt hiszi, hogy ezt a két célt úgy éri el a legjobban, ha állandóan szidja a német népet vezetőit. A másik cél pedig az, hogy meggyőzze népét, miszerint Nagybritannia háborus kilitásai, ha nem is a legjobbak, mégsem reménytelenek.

Ha nem lenne így, akkor Churchillnek már ma be kellene vallania háborus politikájának teljes bukását. Mivel ezt nem akarja bevallani, nem tehet mást, mint tudatos hazugságokkal vezeti félre népét, hogy mégis valamennyire jobb véleményt keltsen az angol nép körében a háboru iránt.

**TEGNAP REGGEL ISMÉT  
BOMBÁZTAK LONDONT  
A NÉMET REPÜLŐK**

Berlinből jelentik: A német távirati iroda jelentése szerint tegnap délelőtt ismét elindultak a német repülőgépek Anglia ellen. A támadások most London és Dél-Anglia ellen irányulnak.

Londonból jelentik: Tegnap reggel a korai órákban légi riadóra került a sor. London délnyugati részében megszólaltak a légharító ágyúk. A légi riadó a város lakosságának nagyrésztét éppen abban a pillanatban érte, amint munkahelyére sietett.

Az angol légügyi minisztérium szerint a csütörtök esti légi támadás alkalmával negyvenen meghaltak, százhetvenen pedig megsebesültek. A csütörtök délutáni támadáskor a halottak száma 125, a sebesültek száma pedig 250 volt.



**PELHIVJUK AZ IGEN TISZTELT  
HÁZIASSZONYOK FIGYELMÉT,**  
hogy kirakatunkban folyó hó 16-tól 21-ig reklámfőzést rendezünk Jéna-üvegédényeinkben és a régi, nem emelt árak csak a reklámból tartama a'at érvényesek. Használja ki e körülményt!

**Nišević, Noviszád**

NAGY VÁLÁSZTEK  
NŐI SELYEM  
FEHÉRNEMŰBEN

# TELJES VÉGELADÁS!!!

Ing, harisnya és más kötöttárú — Használja ki az alkalmat, míg a árúkészlet tart  
»LAFAJET«, Noviszád, Kralja Petra II. ul. 2.

SAJÁT ERDEKÉBEN  
SIJESSEN VÁSÁROLNI!

## Az amnesztia rendelet szövege

Az ártárgyító, áruhalmozó, kéme, külföldre szökött egyenék nem részesülnek kegyelemben

A Reggeli Újság tegnapi számában már közöltük, hogy a régénstanács Ofelsége II. Petar király 17. születésnapja alkalmából amnesztia rendeletet adott ki. Az általános kegyelemre vonatkozó ukáz szövege a következő:

A) Azoknak a személyeknek, akiket a bíróságok ez ukáz kiadásának napjáig jogerős ítéletükkel szabadságvesztésre — fogházbüntetésre vagy szigorított fogházbüntetésre ítélték és ez a büntetés nem több, mint 12 hónap illetve még nem töltötték ki büntetésüket, kivéve a magánvád alapján indított becsületsértési ügyeket, büntetéseiket pénzbüntetésre enyhítik oly módon, hogy minden nem kitöltött napért 25 dinárt számítanak fel, az ukáz megjelenésétől számított naptól kezdve. A büntetést a kegyelemben részesült személyeknek az amnesztia után ki kell tölteni, ha az ukázról számított két éven belül büntényt, vagy vétséget, vagy kihágást követnek el nyereségvágyból.

A pénzbüntetés összegét három hónapon belül ki kell fizetni, ellenkező esetben a büntetést végrehajtják. A már kiszabott pénzbüntetéseket az amnesztia nem enyhíti és a feltételes büntetések nem esnek amnesztia alá.

B) Olyan személyeknél, akiket a bíróság jogerős ítélettel börtönbüntetésre, vagy fogházbüntetésre ítélt, amely nem hosszabb 12 hónapnál, a szabadságvesztés idejét a kimondott büntetés egy negyedével csökkentik abban az esetben, ha az elítélt személy büntetésének egynegyed részét már kitöltötte az ukáz megjelenése napjáig.

V) Részben elegendik, illetve csökkentik azokat a jogerős ítéleteket, amelyek 12 hónapnál hosszabb szabadságvesztést irnak el-, ha az elítélt személy a büntetésnek már egy nyolcadát kitöltötte a következő esetekben:

1. Olyan elítélteknél, akiket egytől negyedik börtönbüntetésre ítélték, egy évvel, ha korábban büntetést miatt nem voltak már elítélve. Ha az illető személyt büntetést miatt korábban már elítélték a csökkentés hat hónapot tesz ki.

2. Olyan személyeknél, akiket 4-10 évi szabadságvesztésre ítélték, a büntetés csökkentése 20 hónapot tesz ki, ha az illető személy előbb büntetést még nem volt elítélve. Ha büntetést már el volt ítéltve, hogy a csökkentés tíz hónapot tesz ki. Ha az elítélt az O. 300-35, 1350-37, vagy 122.800-38 kegyelmi ukáz előnyeit élvezte, a csökkentés egy évet tesz ki abban az esetben, ha az elítélt büntetést még nem volt ítéltve, ha pedig büntetést már elítélték, hat hónappal csökkentik büntetését.

3. Olyan személyeknél, akiket tíztől tizenöt évi szabadságvesztésre ítélték, két évvel csökkentik a büntetést, ha előbb büntetést még nem voltak elítélve. Ha büntetést már el voltak ítéltve, a büntetést egy évvel csökkentik. Ha az elítélt élvezte az 1935. 37, vagy a 38-as kegyelmi ukáz előnyeit, hogy a büntetés csökkentés 14 hónapot tesz ki, ha az illető személy büntetést még nem volt elítélve, ha pedig büntetést el volt ítéltve, hogy nyolc hónappal csökkentik büntetését.

4. Olyan elítélteknél, akiket 15-20 évi szabadságvesztésre ítélték, a csökkentés három évet tesz ki, ha büntetést előbb még nem voltak elítélve, ha

pedig büntetést már el voltak ítéltve, hogy büntetésüket 18 hónappal csökkentik. Ha ezek az elítéltek élvezték az 1935. 37, vagy 38-as kegyelmi ukáz előnyeit, hogy a büntetés csökkentés 18 hónapot tesz ki, ha előbb még nem voltak büntetést elítélve, ha pedig büntetést már el voltak ítéltve, hogy tíz hónappal csökkentik büntetésüket.

5. Olyan elítélteknél, akikre a bíróságok halálbüntetést, vagy pedig életfogytiglani büntetést mondtak ki és ezt egy későbbi ukazzal időhöz kötött büntetésre csökkentették, ebből a büntetésből 18 hónapot engednek el, ha az illető személy büntetést előbb még nem volt elítélve. Ha büntetést már el volt ítéltve, hogy büntetését nem csökkentik.

G) Az amnesztia nem vonatkozik a következő esetekre:

1. Ha a főbüntetés mellett hivatalvesztési mellékbüntetést is róttak ki, így állami, vagy önkormányzati állás elvesztését.

2. Azokra az elítéltekre, akiket vesztegetési pénz elfogadása miatt mondtak ki bűnösnek és akik állami, önkormányzati alkalmazottak voltak.

3. Ha az elítélt külföldre menekült, vagy lakóhelyét titokban tartja és az ukáz napjáig nem jelentkezett a hatóságoknál büntetésre kitöltése miatt.

4. Akiket idegen állam javára elkövetett kémkedés miatt ítélték el.

5. Akiket az államvédelmi törvény alapján ítélték el.

6. Akiket a büntető törvénykönyv 307., 308., 309. és 310. szakaszai alapján ítélték el a 307. szakasszal összefüggésben.

7. Ha valakit — katonai, vagy polgári személyt — hadseregben vagy a tengerészetben teljesített szolgálat közben ítélték el.

8. Ha valakit a drágaság és a lelkiismeretlen spekuláció letöréséről szóló rendelet alapján ítélték el.

9. Ha valakit a lakosság és a had-

sereg kenyérrel való ellátásáról szóló rendelet alapján ítélték el.

10. Ha valakit a buza és a kukorica maximális áráról szóló rendelet alapján ítélték el.

11. Ha valakit az 1940-41. gazdasági évben a buzapiacon történő állami intervencióról szóló rendelet alapján ítélték el.

12. Ha valakit az olajos magvak és az étolaj maximális áráról szóló rendelet alapján ítélték el.

13. Ha valakit az árelenőrzésről szóló rendelet alapján ítélték el.

14. Ha valakit a BTK 214., 215., 216., 218., 314., 316., 319., 326., 327., 328., 334., 337., 344., 354., 356., 359. és 397-II. szakasza alapján ítélték el (Közokirathamisítás, lopás, hivatali sikkasztás, rablás, zsarolás, csalás, hamis bukás, hiteltelzési csalás, uszoras, hamis közönlírat készítése).

15. Nem vonatkozik az amnesztia rendelet a beográdi elsőfokú bíróság 1922 február 23-án kimondott ítéletére, amelyet a semmitűszék 1922. június 16-án hagyott jóvá, valamint a beográdi törvényszék 1929. június 7-én kimondott ítéletére, amelyet a semmitűszék 1920. december 7-én hagyott jóvá.

D) A V. szakaszban részletezett amnesztia és büntetésleszállítás olyan személyeknél, akiknek korábbi ukazzal már csökkentették büntetésüket, a most leszállítandó büntetés nagyságát, úgy állapítják meg, hogy a még ki nem töltött büntetést veszik alapul.

Dj) Jogerősen elítélt személyeknél, akik szabadság vesztésüket két vagy több ítélet alapján töltik ki, úgy állapítják meg a leszállítandó szabadságvesztés nagyságát, hogy a kimondott ítéleteket összeadják és az így kapott szabadságvesztés nagyságából kell a leszállítást végrehajtani.

Zs) Az a, b és v alatti közkegyelem és büntetés leszállítás nem jelenti azt, hogy ezzel megszűnnek a már megítélt kártérítések az állam, vagy magánszemélyek részére, ugyancsak nem szűnnek meg a kártérítési igények és más illetékek és költségek kötelezettségei sem.

Z) Vitás esetekben az igazságügyminiszter dönt az amnesztia rendelet alkalmazásánál.

## HALLÓ!

Az Egyesült Államok »Shark« nevű tengeralattjárója Honolulu vizében összeütközött a »Yorktown« repülőgépanyahajóval és ez alkalommal súlyosan megrongálódott.

A mexikói parlament 162 szavazattal 3 ellenében Manuel Avila Kamaca tábornokot választotta meg a köztársaság elnökévé. Ellenjelöltje Almazan tábornok volt, aki a napokban tért vissza az Egyesült Államokból, ahol számos híve tartózkodik és ezek körében élénk agitációt fejtett ki. A mexikói parlament Kamaca tábornokot a népszavazás meghallgatása után jelentette ki megválasztott államelnöknek. A választók közül ugyanis 2.4 millió szavazott Kamacára, míg ellenjelöltje Almazan csak 151.000 szavazatot kapott.

Görög-Macedonia egy községében egy tízéves fiú sarlójával megölt egy nagy sast, amikor birkanyájára lecsapott, hogy egy bárányt elragadjon. A husz kiló nehéz sas kiterjesztett szárnyai 3 méter hosszúak voltak.

A Porumka Vremei című bukaresti vasgárdista lap egy cikkében a zsidó kérdéssel kapcsolatára a következő módot ajánlja: megfosztani minden zsidót a román állampolgárságtól, elkobozni vagyonukat, megtiltani nekik, hogy falvakban lakjanak és betiltani nekik a szeszes italokkal való kereskedést.

A spanyolországi Atorba községében tűz keletkezett, amely husz házat elhamvasztott. A tüzet gyújtóval játszó gyermekek okozták. A kár meghaladja a félmillió pezétát.

A török kereskedelmi miniszter betiltotta a gabonaneműk, buza, árpa és kukorica kivitelét, amelyeket eddig is csak különleges engedély alapján lehetett külföldre szállítani.

Hamilton kanadai városban, amely Torontó közelében fekszik, sztrájkba léptek az iskolás gyermekek. A sztrájk mind nagyobb méreteket ölt. A gyermekek már több napja nem járnak iskolába. Ontario állam kormányzója vizsgálatot rendelt el annak megállapítására, mi okozta ezt a szokatlan sztrájkot.

Steinhardt az Egyesült Államok szovjet nagykövete, aki hosszabb időt töltött az Egyesült Államokban, vasárnap visszatér Moszkvába.

Az Egyesült Államok legnagyobb lőpor és dinamit gyárában, a New-yersey államban levő Canvilleben robbanás történt. A robbanás következtében ötvennél többen meghaltak, míg közel kétszáz személy súlyosan megsebesült. A gyár most kapott az Egyesült Államok kormányától 545.000 dollár értékű rendeletet. A rendőrség azt hiszi, hogy a robbanást szabotázs okozta. A gyárban 1.200 munkás dolgozott. A robbanás által okozott kár meghaladja a két millió dollárt.

Kairói jelentés szerint a Szudánban levő angol csapatok parancsnoka meghalt.

## Betörés egy petrovaradini üzletben

A noviszádi Dungserszki sörlerakati sikkasztásért feljelentette volt főcsisát

A noviszádi rendőrség tegnap három lopás és egy betörés ügyében indított eljárást.

A betörés Jakobac Szlávko petrovaradini kereskedőnek a Preradovics-utca 136 szám alatti üzletében történt.

Éjnek idején ismeretlen tettes alkulccsal kinyitotta az üzlet ajtaját és nagymennyiségű dohányárut, fehérneműt, harisnyát, valamint belyeget vitt el. Az ellopott tárgyak értéke összesen 1760 dinár.

Jakobac Szlávko reggel fedezte fel a betörést, értesítette a rendőrséget, amely a nyomozást megindította.

A noviszádi Dungserszki-féle sörlerakati és jeggyár feljelentésére a rendőrség letartóztatta Hauer Lajos 37 éves noviszádi kocistát, aki szeptember 8-án felmondás nélkül elhagyta a munkahelyét és ma-

gával vitt 6314 dinárt, amit a cég részére szedett be az üzletfelektől. Ezenkívül

eltüntetett 1209 sörösüveget,

amelyek szintén a sörlerakati tulajdonát képezték. Hauer Lajost letartóztatása után kihallgatták, majd átadták a vizsgálóbíróknak.

Vjestica Dimitrije pénzügyi alszemléző jelentette a rendőrségen, hogy a Rumenka-ut 51 szám alatti lévő lakásáról ismeretlen tettes ellopott egy szőnyeget, amelynek értéke 650 dinár. A rendőrség már a tettes nyomában és valószínű, hogy rövidesen kézrekeríti.

Vukotics Mária noviszádi háztartásbeli Szvetozara Markovicsa-utca 2 szám alatti lakásának a padlásáról ismeretlen tettes elvitt egy öltözet ruhát, amelynek értéke ezer dinár. A rendőrség ennek az ügyben is megindította a nyomozást.

## Ismét gyanúsítás

A beográdi Vreme tegnapi számában a fenti cím alatt vezércikket közölt, amely többek között a következőket tartalmazta:

A Balkán nem keveredett háborúba. Már sokat irtunk azokról az okokról, amelyek lehetővé tették, hogy Európának ebben a részében békés állapot maradjon. Megállapítottuk, hogy Jugoszlávia két nagy szomszédjának fontos érdeke, hogy itt béke uralkodjon.

Minden körülmény és jel világosan mutatja, hogy Jugoszlávia és szomszédai között nincs vitás kérdés, amely zavart okozhatna. Ennek ellenére a Nyugat befolyása alatt lévő sajtóban mégis hangok jelennek meg, amelyek azt állítják, hogy Jugoszlávia feszült viszonyban él ezzel, vagy azzal a szomszédjával.

Igy a zürichi Weltwoche cikket közölte, amely szerint a magyar sajtó a bécsi döntőbírói ítélet után új álláspontot foglalt el Jugoszláviával szemben. A cikk szerint a magyar lapok ellenséges hangnemből kezdenek írni Jugoszláviáról és határozott célú kampányt indítottak ellene.

Csodálatos, hogy a Weltwoche cikke — amelyet egy Jugoszláviából nemrégiben kiutasított zsidó újságíró írt — sehol nem idézi azokat a magyar lapokat, amelyek támadó álláspontot foglaltak el Jugoszláviával szemben. Nem is idézhetett ilyen lapot, mert a magyar sajtó amióta Jugoszlávia északi szomszédjával barátságba és rendezett viszonyok közé került, kivétel nélkül barátságos hangnemből ír Jugoszláviáról.

Amint eddig, így most is a nagy és kis magyar lapok egyaránt rokonszenvvel kísérik a jugoszláviai eseményeket és élénk érdeklődéssel figyelik a belpolitikai folyamatot, amely Jugoszlávia belső konszolidálására irányul.

A Weltwoche cikke tipikus példája annak az akciónak, amelyet egyes külföldi körök folytatnak, hogy a balkáni-dunai térszen először bizalmatlanságot, azután feszültséget és nyugtalanságot idézzenek elő. Ezeknek a köröknek nem tetszik, hogy Jugoszlávia saját érdekében a balkáni béke útján halad. Nem felel meg érdekeiknek az, hogy Jugoszlávia és szomszédai között bizalomteljes együttműködés fejlődjön ki.

Megeshet, hogy a külföldi sajtó egyik-másik rosszul értesült olvasója ezeknek a cikkeknek a hatása alá kerül, ezért még egyszer meg kell mondani, hogy:

Jugoszlávia és szomszédai között továbbra is baráti szellemű együttműködés áll fenn. Ebben a tekintetben semmi változás nem következett be. A kormánynak legutóbb Zágrebban adott nyilatkozata ezt világosan mutatja. Ez a megállapítás teljes mértékben érvényes Budapest és Beograd viszonyára is.

Mindazok az idegen propaganda által pénzelt hírek pedig, amelyeket sajtó után terjesztenek, a békebontra irányuló törekvéseken alapulnak.

**A jó egyesületi vezetés, a népművelés Előadásokat ingyen küld a Közművelődési Tanács.**

## A szentai férjgyilkos asszony ismét a bíróság előtt

Állítása szerint önvédelemből verte ballával fejbe a férjét

Szaboticeáról jelentik: A szaboticeai törvényszék tegnap tárgyalta másodszer Szakali Mihályné szentai özvegy gyilkossági bűnperét. Szakali Mihályné azért került újra a törvényszék elé, mert

1938 május 29-re virradó éjjel a lakásán ballával agyonverte férjét, Szakali Mihály szentai városi köcsist.

Szakali Mihályné bűnperét tavaly tárgyalta első ízben a szaboticeai törvényszék és akkor több tanu kihallgatása után

felmentette az asszonyt.

mert megállapította, hogy litas urát önvédelemből ölte meg. A semmitőszék azonban a felmentő ítéletet megsemmisítette, mert közben az a gyanu merült fel, hogy Szakali Mihályné bizalmas viszonyban állt a sógorával és az ő beleegezésével verte agyon a férjét, hogy szerelmüknek ne álljon útjában. Megerősítette ezt a feltevést az a körülmény, hogy

Szakali Mihályné időközben öngyilkos lett.

A semmitőszék utasítására a szaboticeai törvényszék tegnap tartotta meg az új tárgyalást, amelyre a vádlott asszonyt szuronyos fegyőr kísérte, mivel Szakalinét a semmitőszék döntése után újra letartóztatták.

A vádlott asszony Kalezics Milutin tanácselnök kérdéseire kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek, mert

a férjét önvédelemből ölte meg.

Szakali Mihály iszákos természetű volt és rosszul bánt vele. A tragédia estéjén ismét részegen ment baba. Egy ideig veszekedett a feleségével, majd elhallgatott. Szakaliné ekkor lefeküdt. Alig szundított el, arra ébredt, hogy a férje előtte áll és késsel meg akarja ölni. Erre felugrott és

a közelben lévő üres sörüvegvel fejbeverte az urát. Szakali megtáncosodott és a balla után nyult. Az asszony gyorsabb volt nála, kikapta a kezéből a ballát és többször fejbeverte vele férjét.

Azután a kiállított igazságot követve, mert ő is eszméletét veszítette.

Szakaliné kihallgatása után a tanúk kihallgatását kezdte meg a bíróság.

## Baj az, ha az igazgató zsebében több pénz fordul meg, mint a bank pénztárában

A volt Torontáli Agrárbank igazgatója a törvényszék előtt

Petrovgrádról jelentik: A petrovgrádi törvényszéken tegnap kezdtek meg ismét tárgyalni

Wattay Pelbárt Endre, a volt Torontáli Agrárbank egykori igazgatójának csalási bűnperét

Wattay ellen az államügyészség azt a vádat emelte, hogy 1921. és 1925. között szándékosan rosszul vezette a Torontáli Agrárbank könyveit, a saját anyagi ügyeit úgy összekeverte a bank vagyoni elszámolásaival, hogy a könyvekben teljesen zűrzavaros helyzet támadt és ez a bank betéteseit nagymértékben megkárosította.

Wattay többek között veje, Paunovics Velizár nevére 360.000 dináros fiktív betétet helyezett el a bankban,

amely később 575.00 dinárra emelkedett és ebből 413.000 dinárt kifizettek Paunovicsnak, holott arra jogcímet nem találtak.

Emellett 850.000 dinárért eladta a bank petrovgrádi épületét és a pénzt magának tartotta meg. Fiktív betétek egész sorával dolgozott, hogy megának nagyobb jövedelmet biztosítson — hangzott a vádirat.

Wattay a tárgyaláson az elnök kérdésére kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek, mert

az egész per nem más, mint a betétesek ügyészenek és a bank csődtömeggondnokának hajszája ellene.

Ő régóta vagyonos ember volt és természetes, hogy a saját bankjában nyitattatott folyószámlát, hiszen anyagi ügyeinek lebonyolítására csak nem fordulhatott más bankhoz.

A háboru után a banknak Romániában maradt földbirtokait elkobozták

és mivel ez kétféle millió aranykorona értékű veszteséget jelentett, üzlet-

köre teljesen összezsugorodott. Így nem csodálható, hogy az ő egyéni számláján több pénz fordult meg, mint a bank pénztárában.

Védekezése további során kijelentette, hogy a bank könyveit átvizsgáló bírósági szakértő igen felületes munkát végzett, mert például a könyvekből alapos vizsgálat után kiderül, hogy

a bank házáat nem 850.000 dinárért adták el, hanem 1.700.000 dinárért

és ezt az összeget ő befizette a bank pénztárába.

A bíróság a vádlott után kihallgatott több tanut, majd Adamovics Sztóján védő indítványára a tárgyalást elhalasztotta azzal, hogy időközben Bozsják Szilvko könyvszakértővel megvizsgálattja a bank könyveit és kihallgat néhány új tanut.

## Szerencsétlenség Zsabaly közelében

A vonat elütött egy hátomtagu családot

Súlyos szerencsétlenség történt tegnap, pénteken délelőtt Zsabaly közelében.

A Sztáribese felől jövő személyvonat elütötte Tatarszki Szvetozár 45 éves zsabalyi földműves kocsiját, amelyen Tatarszkin kívül 20 éves Mária nevű leánya és 15 éves Milán nevű fia ült.

A kocsi teljesen összetört, az apa és két gyermeke veszélyes sérüléseket szenvedett. Beszállították őket a noviszádi kórházba

Allapotuk a nap folyamán javult.

A hatósági vizsgálat megindult.

## Egy petrovgrádi orvos feljelentette harminc orvoslását

A rendőrség megállapította, hogy az orvosok nem követik el szabálytalanságokat

Petrovgrádról jelentik: Feltűnést keltő feljelentés ügyében folytatott nyomozást a petrovgrádi rendőrség. Dr. Heinermann Alajos petrovgrádi orvos a báni hivatalhoz feljelentést adott be valamennyi petrovgrádi orvostársára, számszerint harminc petrovgrádi orvos ellen, mert

az orvosi előírásokat kijátszva súlyos betegeiket nem utalják be kórházba, vagy szanatóriumba, hanem magánházaknál helyezik el és ebből jövedelmet huznak.

A báni hivatal utasítására a petrovgrádi rendőrség kivizsgálta az ügyet. Harminc eset közül csak kétben állapította meg, hogy az orvosi kezelésre járó vidéki beteg magánházaknál helyezkedett el, azonban ez sem az orvos ajánlatára történt, hanem

a beteg még az orvosi látogatás előtt vett ki lakást Petrovgrádon lakó rokonainál, vagy ismerőseinél.

Emiatt a rendőrség a feljelentést mint alaptalant küldte vissza a báni hivatalhoz.

## Beverték egy noviszádi vendéglős ablakát,

mert aniszemita újságcikkeket írt ki a kirakatba

Pifát Andrija noviszádi vendéglős évek óta általánosan ismert arról, hogy szeret politizálni és politikai tevékenységét heves világnézeti harc jellemzi.

Néhány évvel ezelőtt egyik fő noviszádi agitátora volt a Hoyergera-féle borbás-mozgalomnak.

A Pasics-utcában lévő kocsmájában gyülekeztek a noviszádi borbások. Nemrégiben kocsmáját áthelyezte a Kralyica Marija körutra, ahol helyiségének széles nagy kirakatát újságcikk-kivágásokkal díszítette. Az újságcikkek kivétel nélkül a bolsevista irányzatúak voltak. Pifát megérte, hogy

a legkíméletlenebb zsidó és szabdkörművesellenes cikkeket tegye ki a boros és likőrös üvegek közé

Emellett saját aranymondóit a politikai helyzetről is nagy betűkkel kiírta kirakatába.

Hajthatatlan magatartásából kifolyólag most súlyos kár érte a politikai vendéglőst. Tegnapra, péntekre virradó éjszaka

két noviszádi zsidó fiatalember hatalmas követ dobott be a kirakatba.

A követ törte a vastag üveget és berepült a vendéglőbe. A követ a szalaggal volt átkötve és rajta egy felírás:

»A noviszádi zsidók ajár deka.«

A két fiatalember ezután, mint aki jól végezte dolgát a Lloyd étterembe ment táncolni. A közelben tartózkodó rendőr azonban utánuk eredt és

mindkettőjüket elállította a rendőrségre.

Az egyik Hendler Dezső noviszádi, a másik Ziegler Endre zágrebi illetőségű. Az eljárás folyik ellenük.

**Milyen erdélyi helységek kerültek vissza Magyarországhoz**

Olvasóink közül többen kérdést intéztek hozzánk, hogy milyen községek és városok kerültek vissza Magyarországhoz, miután Erdélyben élő rokonaikkal mostanában nem igen levelezhetnek. Az alábbiakban felsoroljuk a Magyarországhoz visszakertült helységek neveit. A nevek után feltüntettük szám a helység lakóinak száma, az 1930. évi román népszámlálás alapján.

- Idecspatak 1649, Ispánmező 1588, Izaszacsal 3565, Jád 1645, Jádremete 1040, Jobbágytelke 687, Jód 2816, Kajántó 1240, Kalotaszentkirály 1085, Kányád 431, Kányaháza 1950, Kaplony 2363, Kapnikbánya 2441, Kápolnakegyháza 1220, Kardó 1109, Kásapatak 968, Kászonyfelfő 1100, Kászonypér 973, Kászonykabbfalva 911, Kékes 877, Kémer 3038, Kendilóna 1144, Kertés 1061, Kézdivásárhely 1259, Kézdivásártelke 3136, Kézdivásárhely 5147, Kibéd 2571, Királydó 2746, Királyhágó, Kisbács 1705, Kisborosnyó 590, Kiszegce 1750, Kisilva 2245, Kiskaján 1199, Kis-solymos 956, Kiszőlő 609, Kohóvölgy 596, Kolozs 4123, Kolozsborsa 2825, Kőozsnagyfő 1072, Kolozsvár 98.569, Koltó 1074, Kóly 841, Komorzán 2220, Konkófalva 351, Korond 4033, Koronka 1054, Kosna 820, Kovászna 5834, Kovás 1427, Kozárvár 1882, Kozmaalmás 1869, Kozmás 1252, Köpec 1725, Köröspatak 1072, Körösfekető 739, Köröskisjenő 1926, Körösszeg 2063, Köröstarján 2318, Körtvélyfő 1405, Kötélend 1010, Kőváralja 667, Kővárfüred, Kővárgara 724, Kövesd 772, Kraszna 4317, Krasznabétek 2592, Krasznaterebes 1393, Kucsó 1167, Kusma 614, Láposbánya 1266, Laposnyatelep, Lapupatak 462, Lázári 1531, Lemhény 2602, Les 1847, Libánfalva 4278, Lobogófürdő, Lővéte 3622, Ludvég 910, Madéfalva 2256, Magura 1614, Magyarcsaholy 1591, Magyarderze 1018, Magyargorbó 724, Magyarhermány 1166, Magyarkapus 1013, Magyarlápó 1577, Magyaró 1302, Magyarpalatka 1389, Magyarzombor 1134, Major 3628, Majszin 5225, Málnás 905, Mánya 412, Maramarossziget 27.684, Maróháza 720, Margitta 5872, Márton 910, Marosbörgő 1373, Maroshévíz 8318, Maroskeresztúr 1102, Marossárpatak 1750, Marosszentgyörgy 2189, Marosvásárhely 38.116 (50.000), Méra 1579, Mezőakna 1308, Mezőbánd 3967, Mezőbikács 1327, Mezőberked 1240, Mezőfőny 1870, Mezőkecsed 881, Mezőkirályfalva 1085, Mezőmadaras 3330, Mezőörményes 1510, Mezőpanit 1813, Mezőrúcs 1750, Mezősámsód 2124, Mezőtelegd 3404, Mezőterem 2156, Micske 1673, Mikola 1977, Mikóújfalva 1679, Monó 1003, Mosóbánya 1336, Nádasszentmihály 563, Nagyajta 1320, Nagybacon 2125, Nagybánya 13.986, Nagybaród 3654, Nagyborosnyó 1745, (Folytatjuk)

**HIREK**

**DERÜLT, HÜVÖS IDŐ**

Tegnap a tengermelléken és északon derült idő volt, az ország többi részén eső jelentkezett. A folyók völgyében reggeli ködök voltak. A legalacsonyabb hőmérséklet Kupresen volt 1 fok a fagypont alatt, a legmagasabb Demir Kapiján 26 fok. **Várható időjárás:** Derült, hűvös idő, helyenkénti felhősödéssel.

— **Kinevezés és áthelyezés.** Beogradból jelentik: Mladenovic Dragomir, a noviszádi semmitőszék volt tükárát a noviszádi járásbíróvá bírójává neveztek ki. Kovacevic Szevan vrsáci járásbíró áthelyezték a noviszádi járásbíróvához.

— **Tanítói áthelyezések.** A közoktatásiügyi miniszter előterjesztésére a királyi regensterás ukázzal több tanítói áthelyezést eszközölt. Papp Lyubicát Magyarevőről Irigre, Abramovic Danikát Csantavirról Sztaparra, Gyukics Mikát Sztarakanizsáról Malaremetára és Popov Annát Kanizsáról Obilisevora helyezték.

— **Roham az óvónő-tanfolyam ellen.** A noviszádi tanítóképző mellett — mint ismeretes — óvónő-tanfolyamot is tartanak, amelynek hallgatói oklevelet kapnak. A noviszádi intézetben a tanfolyamra csak 30 hallgatót vehetnek fel, azonban ennek ellenére az idén nem kevesebb, mint 250 jelölt jelentkezett a tanfolyamra. A nehéz viszonyokra jellemző, hogy a jelentkezők között nemcsak fiatal lányok, hanem idősebb többgyermekes családanyák is vannak. A jelentkezőket orvosi és zenei vizsgáknak vetik alá és az alkalmassáknak találtak közül jelölik ki a 30 szerencsést. Az iskola igazgatósága a jövő hét keddjén, vagy szerdáján dönt, kit vesz fel a tanfolyamra.

— **Itéletidő a Fekete-tengeren.** Oszteendőből jelentik: A Fekete-tenger mentén elterülő zonguldaki közsémbánya-vidéken itéletidő vonult keresztül. Eddig négy halott és 39 sebesült áldozata van.

— **Horvát katolikus ifjúsági nap Szomborban.** A szombori bunyevóckatolikus vasárnap Szomborban horvát katolikus ifjúsági napot rendez. Az ünnepség ma, szombaton délután kezdődik a horvát otthonban, ahol az ifjúsági egyesület díszközgyűlést tart. Holnap, vasárnap reggel körmenet vezet be az ünnepségre. fél 9 órakor a karmelita templomban nagymise lesz, utána a Cara Utsa téren nagygyűlés, amelyen Kopunovic Antal lelkész beszédet mond a horvátok megkeresztelésének ezernégy századik évfordulójáról. Délután a Szloboda nagytetemen előadás lesz.

— **Télikabátot vásárolt negyszáz kiló buza aran.** Tóth József petrovozelői eszédlány Geger János petrovozelői gazdálkodótól elvette 400 kiló buza átvételért szóló bont. Az értékes írást hamarosan eladta és a kapott pénzen téli kabátot és más ruhásműt vett magának. A csendőrség letartóztatta és a vásárolt holmikat elkobozta.

— **Ki kell tartani az őrhelyen!** Új őrszolgálati szabályzatot dolgoztak ki a Londonból Newyorkba érkezett jelentések szerint a honi véderő számára a közeledő támadási lehetőségek miatt. A szabály a többi között a következőket írja elő: «Ha az őrt megtámadják, álljon ellen minden rendelkezésre álló eszközzel és tartson ki, amíg csak segítség nem érkezik. Életre-halálra ki kell tartani az őrhelyen a végsőkig.»

— **Hogy használják ki földjüket az európai államok?** Érdekes kimutatást közöl a német statisztikai hivatal arról, hogy egyes országok népességük arányszámához viszonyítva, élelmiszerellátásuk szempontjából földjüket milyen százalékarányban használják ki. Eszerint Anglia 25, Norvégia 43, Belgium 51, Hollandia 67, Írország 75, Finnország 78, Franciaország 83, Svédország 91, Chile 93, Portugália 94, Olaszország 55, Oroszország 101, Lengyelország 105, Jugoszlávia 106, Bulgária 109, Románia 110% arányban használja ki földjét. Az európai országok között Magyarország 121 százalékkal halad az élen. Igen nagy százalékaránnyal szerepel: Újzealand 173, Kanada 192, Ausztrália 214 és Argentína 264%-kal.

— **BEZDÁNI HIREK.** A bezdáni vendéglősök megállapodtak, hogy a jövőben egy liter bort 15 dinárért, a fröcsöt 3, féldeci pálinkát 3 és a feketekávé 3 dinárért adják. — A bezdáni őszleji vásárt szeptember 30-án tartják meg. — Bezdanban két iskolaépület összedőléssel fenyeget, ezért az idén a tanítás nem indult meg bennük. Az iskolatermek hiányán egyelőre úgy segítettek, hogy egyes osztályok részére csak délelőtt, más osztályok részére pedig csak délután tartanak előadásokat. — A Katolikus Legényegylet szeptember 15-én szüreti mulatságot rendez.

— **Villanyos motorokat, rádiókat és villanyos jégszekrényeket javít garanciával:** Gelb, Noviszád, Kralya Petra II. 23.

— **Őrzik a török határt.** Isztanbulból jelentik: A török hivatalos lap rendeletet közöl, amelynek értelmében külföldiek nem utazhatnak át és nem repülhetnek át Trácia bizonyos vidékein. Európába utazó külföldiek nem tartózkodhatnak egy éjszakánál hosszabb ideig Drinápolyban.

— **ODZSACI HIREK.** Az odzsaci főszolgabíró a népkönyér legmagasabb árát az egész járás területére 3.75 dinárban állapította meg. Az odzsaci pékek értékezetet tartottak, amelyen megállapították, hogy a kenyeret ezen az áron alul nem árusíthatják, mert ráfizetnek. — A főszolgabíró a búkkfa árát mázsánként 39-40 dinárban állapította meg. — Odzsacín az őszi országos vásárt szeptember 22-én tartják meg.

— **Itt a halló és látó akna!...** Hang- és fényhatásokra működő aknákkal és torpedókkal kísérleteznek az USA tengerészeti kísérleti állomásán. Ezek az aknák sokkal veszélyesebbek, mint a most használatban levő legveszedelmesebb aknák is.

— **A noviszádi fiatalítási per ismét a semmitőszék előtt.** A noviszádi semmitőszék tegnap tárgyalta újra dr. Uzelac Szlavko noviszádi és dr. Kolesznikov Petár beográdi sebészorvos ismeretes fiatalítási bűnperét. Ez az ügy ezuttal másodszer került a semmitőszék elé, miután a semmitőszék elé, miután a semmitőszék a törvényszék második, felmentő ítéletét is megsemmisítette. A tegnapi tárgyaláson dr. Kolesznikov személyesen fejtette, hogy nem követte el büntendő cselekményt. A semmitőszék úgy határozott, hogy szeptember 20-án hirdeti ítéletet.

— **Világítótorony Kolumbus emlékére.** Hatalmas világítótoronyt építenek San-Domingóban, Kolumbus Kristóf emlékezetére. Az új világítótoronyt Amerika felfedezésének 450-ik évfordulóján, 1942 október 12-én avatják fel.

**A báni hivatal intézkedett a közlekedésbiztosításáról**

**Dr. Kijurina Bránko bán a napokban külföldi utazást vezet Beogradba**

A dunabánsági városelnökök noviszádi értekezlete után dr. Kijurina Bránko bán sürgős intézkedéseket tett az értekezleten megállapított teendők elvégzésére.

**A bán elrendelte, hogy a rendőrhatalóságok és a fősolgabíroságok a legerélyesebben akadályozzák meg a termésnek lábon való eladását és az áremeléssel járó mindenféle üzérkedést.**

Emellett valamennyi dunabánsági város vezetője is megkezdte az élelmiszerellátásnak a saját hatáskörében való biztosítására szükséges előkészületeket. A városi közlekedési üzemek megszervezése már mindenütt megindult.

**Dr. Kijurina Bránko bán a napokban lát dunabánsági városelnökökből álló küldöttséget vezet Beogradba, hogy az illetékes tisztségviselőknél kérje a lakosság el-látásának biztosítását.**

Noviszád város képviselőtestülete — mint már jelentettük — csütörtökön este tartott közgyűlésén elfogadta a városi élelmiszeri üzem létesítéséről szóló tervezetet. Hír szerint ez az üzem nyolcmillió dinár kölcsönt kap az államtól.

— **Tárgyalás a légvédelmi óvóhelyen.** Londonból jelentik: Légvédelmi óvóhelyen tartottak első ízben bírósági tárgyalást Londonban. A riadót jelző szirénák hangjaira a bíró, a vádlott, a tanúk és az ügyvédek kénytelenek voltak levonni az óvóhelyre és a tárgyalást a pincében folytatták.

— **Idegesek a gibraltári majmok.** Vákrémület tört ki Gibraltárban a légi bombázások következtében a ketrecbe zárt híres gibraltári majmok között, amelyek valahogy kiszabadultak és szétszáadtak az erdő területén. Több majom rátámadt egy csapat fiatalemberre, akik kénytelenek voltak egy házban eltorlaszolni magukat. Az állatok csak akkor szédelek el, mikor az ostromítottak egyike pisztolyával a levegőbe lött. A majmok annál veszélyesebbek, mint hogy ki vannak éhezve, mert a gibraltári ango hatóságok a légitámadásokkal kapcsolatos elfogathatóságuk miatt nem érnek rá az állatok táplálékáról gondoskodni.

— **Zsidó légiót szerveznek Angliában.** Londonból jelentik: A zsidó légió felállításának előkészítő munkálatai tovább folynak. Londonban arra számítanak, hogy a zsidó légió létszáma százezer fő lesz.

— **Még elfogadnak jelentkezéseket a Putnik beográdi kőránulónovonára.** Jelentették már, hogy a noviszádi Putnik vasárnap kőránulónovonatot indít Beogradba. A vonat reggel 9 órakor indul Noviszádról és este 9 óra tájban ér vissza. Utazási díj oda-vissza másodosztályon 51.50 dinár, harmadosztályon 34.50 dinár. Jelentkezni még ma, szombaton is lehet a Putniknál.

**KÜLFÖLDI TÖZSZEZARLATOK**  
Zürich: Beograd 10, Páris 9.6750, London 17.15, Newyork 439, Milánó 22.15, Berlin 175.35, Szófia 5.30, Bukarest 2.25.

— **Üdvözet.** Adára küldenek üdvözetet szüleiknek, ismerőseiknek: Horváth József, Sörös András, Cseh Pál János, Kaszás János, Kulics József, Bilitzky József, Miklós Ferenc, Pesznyák Sándor, Gyarmat József, Czabafi Imre, Vass Ferenc, Komlós László, Vincze András, Gömör Imre, Patás Dániel, Surányi Márton, László József, Szomorú Sándor, Vrečko József, Török András, Csantavirre, az előbbiak küldenek üdvözetet: Drobná Kálmán és Horváth Dezső, Noviszádra: Guelmino Frici, Vastagh Jenő és Bencz Mihály, Szenta-Tornyosra: Fábrik János és Gere Lajos, Kevibe: Gere Ferenc, Debelyácsára: Ládi Sándor, Szentára: Pósa Góza, Sárvári Gyula, Szubotičára: Szabó László, Vajda Anibrus, Tornyosra: Burány Lajos, Palicsra: Pirgl István.

— **BÁCSKOGRADISTEI HIREK.** A cukorrépa szállítása és átvétele a hét elején megkezdődött és nagy erővel folyik. A vrbászi cukorgyárnak a csatorna partján felállított átvevő bódija körül már több hajórakomány répa vár elszállításra. Az ideai répatermes bővebb. A lánconkénti hozam azonban nagy szélességeket mutat s 120—200 márcsáig váltakozik. A beváltási normálár 32 dinár, melyre bizonyos esetekben a termelők jutalékot kapnak. — A legutóbbi piaci árak: buza 300, kukorica 350 dinár méterenként. Borjú és szalonna 14, marhahús 12, zsír és szalonna 25, tej 150, vaj 4, tejföl 120, túró kg-ja 5—6, csirke és tyúk kg-ja 10, sovány kácsa párja 45, liba 90, bab 4, szőlő 5—6, alma 5—7 dinár kg-ja. Egy pár papucs 40—90, egy pár bocskor 50—150 dinár. Egy koscsi csutkaért 150—170 dinárt kértek. — Sára András vendégfőzős egy darab 8 kilós oldalzalonnát háza folyosóján kiakasztott, hogy kissé levegőzzön. Este, amikor a szalonnát a szokott helyére vissza akarta vinni, már csak hűlt helye volt. Sárának az a gyanúja, hogy valamelyik enyvesközű vendége tüntette el észrevétlenül. A nyomozásnak még nincs eredménye.

— **Székrekedésnél és emésztési zavaroknál** igyunk reggel éhgyomorral egy pohár természetes **»Ferenc József«** keserűvizet. Reg. S. br. 15485/35.

— **KIKINDAI HIREK.** A kikindai téglagyárak nem szüntették be üzemüket szeptember nyolcadikán, mint ahogy kijelentették a városelnöknek a gyártulajdonosok, hanem tovább folytatják az üzemeltetést október elejéig. tekintet nélkül a felemelt vasúti szállítási díjra. Mint ismeretes, a téglák és cserépgyárak a felemelt vasúti szállítási díj miatt akarták beszüntetni üzemüket. — A téglák és cserépgyárak alkalmazott munkások új kollektív szerződés aláírását és béremelést követelték. Szándékukat bejelentették a városi iparügyi hatóságnál. Az egyeztetés tárgyalás a napokban megindul a téglagyárak és a munkások vezetői között. — Budisín Ugorica városelnököt határozottan szolgálatra hívták be. Távo-lása alatt az elnöki teendőket Markovics Nikola városi tanácsnok intézi. — A jóemberek bírósága kötelezte az egyik kikindai fakereskedőt, aki csak szűz lakást adott házmesterének, hogy 900 dinár fizetést térítsen meg volt házmesterének, annak ellenére, hogy olyan megállapodást köt a házmesterrel, hogy nem kap fizetést csak ingyen lakást. A jóemberek bírósága kimondta, hogy az ilyen megállapodás antiszociális és nem engedhető meg a szociális gyengébb fél ilyen természetű kihasználására. — A kikindai csendőrség elfogta Nochajmer Lajos csavargót, aki az utóbbi hetekben igen sok biciklit lopott. Átadták a bíróságnak. — Az iparügyi hatóság 300 dinár pénzbüntetésre ítélte Trajkovics K. kikindai török cukrászt és cukorka-készítőt, mert szerzőmunkái piszkosak voltak. Az egészségügyi hivatal most felülvizsgálta az összes kikindai török-cukrász és uccai cukorka árusok műhelyeit és szerszámjait.

**Itt a pénzért csengő csengő**

A hollandusok, bármennyire jószívű emberek is egyébként, az ajtóról ajtóra való koldulást nem bírják ideggel. Persze náluk is széltiben divatozott az olyan kapualatti felírás, amely szerint »házas és koldulás szigorúan tilos«, de úgy mint más országokban, Hollandiában sem sokat használt ez a plátói jellegű mondat. Most azonban egy szellemes találmány alighanem alaposan végét szakítja a mind türelmetlenebbé vált koldulásnak. A szabadalmazott találmány alapján véve egy külön ajtócsengő, amely egy pénzautomatával van összekapcsolva.

Az ajtó csengője csak akkor szólal meg, ha előbb egy — mondjuk — két dináros pénzarabot dobunk be automatába. Ez alighanem elveszi majd a kedvét a koldusoknak attól, hogy a csengőket megszólaltassák, mert hiszen kiteszik magukat annak, hogy a ház asszonya, ha azt látja, hogy koldussal van dolga, egyszerűen nem adja neki vissza a két dinárt. Viszont az olyan látogatók, akiket a ház ura szívesen lát vagy éppenséggel vár, például a szállítók s elsősorban a postások, természetesen nyomban az ajtónyitás után visszakapják a bedobott két dinárt. Az új találmány a hírek szerint máris nagy népszerűségnek örvend Hollandiában.

— **Egyházi ének.** A noviszádi Cecilia egyházi énekkar műsora folyó hó 13-én, a B. Szűz Mária szent Neve ünnepén, templomunk bucsuján, a délelőtti 10 órai ünnepélyes nagymisén: I. Proprium, Introitus, »Vultum tuum... Graduale, Leitner K. »Benedicta et venerabilis... női kar. Offertorium, Abt F. »Ave Maria... (op. 438) női kar. Kommunio »Beata víscera... II. Ordinarium, Huber H. (op. 25a), »Salve Regina pacis« című miséje 4 szólamú vegyeskar.

— **Bajmoki anyakönyvi hírek.** A bajmoki anyakönyvi hivatal kimutatása szerint az elmúlt hónapban Bajmokon 12 fiú és 8 leány született, meghalt 4 nő és 7 férfi. Házasságot kötött 7 pár.

— **Betiltották Szlovákiában az adventisták működését.** A pozsonyi Új Hírek jelentése szerint az adventisták szektájának működését betiltották Szlovákiában. Az adventisták szektáját William Miller amerikai tanár és gyarmatos alapította 1831-ben. Miller 1849-ben halt meg. A szekta tagjai abban hisznek, hogy a világ megsemmisül és Jézus megalapítja ezeréves uralmát. Az adventisták egyedüli zsinórmérete a biblia. Ünnepként a szombatot ülik meg.

— **KANIZSAI HIREK.** Ismeretes, hogy a kanizsai nagyjáráson lévő ugynevezett Sárgeger a Körössel együtt tavaszkor mindig kiárad és nagy károkat okoz a lakoságnak. Az áradás következtében a két part mentén az idén 94 ház dőlt össze. Sumanec Zsivorád városelnök közbenjárására a báni hivatal elrendelte a két partak szabályozását és a felesleges víz lecsapolását. Ezt a munkálatot a jövő héten kezdik meg. — A legutóbbi hetivásár árai: Buza 238, ótengeri 374, csöves ujtengeri 200, zsír 22, szalonna 18—20, tojás 1, hagyma 1.50, tehén 5—6, borjú 7.50 dinár. — Árok Vince közművesmester 75 éves korában elhunyt. Nagy részvét mellett temették.

— **Női kabátok, fűzők, melltartók, kesztyűk és harisnyák szaküzlete: Fischer J. és Fia, Novi Sad, Trg Oslobođenja 2.**

— **Csantaviri hírek.** A csantaviri országos őszi vásárt szeptember 22-én tartják meg. Vésmentes helyről szabályos járattal mindenféle állat felhajtható. — A báni hivatal értesítette a községet, hogy iskolaépítésre 70.000 dinárt utalt ki. — A Keresztes Ifjuság vasárnap a Keresztes Otthonban nagyszabású szüreti bálát rendez.

— **Szuboticiai rendőri hírek.** A szuboticiai rendőrség Pintér András szuboticiai legényt hatnapos elzárásra, átváltoztatható 300 dinár pénzbüntetésre ítélte, mert az egyik zsedniki tanyán megtámadta Tikvicki Szilván legényt. — Tucics Sztevan tavankuti vendéglőjébe a napokban betért Majstorovics Antun tavankuti legény Budánovics Vécó nevű barátjával együtt, alaposan felöntöttek a garatra, majd utána összeverték a kocsmáros üvegjeit és butorait. A rendőrség mindkettőjüket 300 dinár pénzbüntetésre ítélte.

**NE FELEJTSÉV EL**  
az október 11-i húzásra sorsjegyet  
venni — postán megrendelni az állami osztálysorsjáték meghatalmazott főelárústól: **„BRISTOL“** NOVI SAD, Zelenička ul. 27.  
A múlt fordulóban a nálunk vásárolt 34391 számú sorsjegy nyerte az **1 milliót** prémiumot és az **500.000**—dinaros prémiumot az 53120 sz. nu sorsjegy nyerte.

— **Szüretés, házasság, halál Petrovgrádon.** A petrovgrádi anyakönyvi hivatalban, a legutóbb közölt kimutatás óta nyolc leány- és öt fiúgyermek születését jelentették be. Házasságot kötöttek: Molnár Erzsébet és Takács József, Szilgyi Erzsébet és Oszvárd István, Gutenkuzt Erzsébet és Paszternak Ferenc, Momcsilov Lyubica és Szekenderovics Alekszandar, Levajics B'szerka és Boksán Dragolyub. — **Házalás:** Zelenkov Jován 29 éves, Varanov Mária 86 éves, Vornyeckaja Szofia 75 éves, Tádics Bojana 43 éves, Gligorov Mta 57 éves, Fijat Mária 56 éves, Jevremov Vladisáv 30 éves, Pap Jul'anna 79 éves korukban.

— **Dolgoznak a paprikahamisítók.** A bácskogradistai paprika ellenőrző hivatal vezetője ellenőrzést végzett Gyurgyevón és nyolc üzletben foglalt le hamisított paprikát, amit állítólag házalóktól vettek a kereskedők. Az utóbbi időben nagyon elterjedt a paprikahamisítás, amit különösen a házalók végeznek. A hatóságoknak nagyobb figyelmet kellene fordítaniuk a házalók ellenőrzésére, mivel nem állhat a vegyvizsgáló intézet hivatalnokai minden községben az utcán, hogy ellenőrizze a hamisítást.

Mindent megmond e két szó:  
**»Növényharmat«** ezerjő!

— **Tözeqlisztből szigetelőlemez.** A jütlandi hatalmas lápvidéken hosszú évek óta kísérleteztek azzal, hogy az ottani tözegetelepeken tözeqlisztből szigetelőlemezeket gyártsanak. Ezeket a kísérleteket végre siker koronázta. Az elkészített lemezek kiválóan szigetelnek mind meleg, mind hideg ellen és semmivel sem gyengébbek a hasonló külföldi gyártmányoknál. Rendkívül olcsón gyárthatók és minden bizonytal rövideesen elterjednek a dán építőiparban.

**TRGOVACSKI DOM**  
(Lloyd)  
**Kafé-Restaurant**  
Minden este tánc — jazz. Minden szerdán és pénteken **(hústaian napokon)** apatini módon főzött **hűtűdő halászlé**  
E hó 14 és 15-én Kalocsay zenekar bucsuzik a kedves noviszádi közönségtől.  
F. hó 16-tól **Zsiga Ernő** hangversenye. naponta — Külön termek

— **Rogaska Szlatina szeptemberben.** A nyári hónapok csunya időjárása után gyönyörű szép napos idők van, úgy, mintha nyár közepe lenne. A szép időre való tekintettel több mint 700 vendége van Rogaska Szlatinának és állandóan újabb vendégek érkeznek, akik a gyógyfürdőnk természeti szépségeiben gyönyörködnek a szép őszi napokban. A kintő sportfürdőnek állandó látogatói vannak, akik élvezik a napsugarakat és a fürdést. Szórakozásra bőven nyílik a vendégeknek alkalmuk, hangversenyek, táncmulatságok, mozi, stb. az est műsorai. Az őszi idény teljében van. Olyan vendégek jönnek, akiknek lehetetlen volt a fődényben jönniök. Ki kell emelnünk azt a körülményt, hogy a fürdőigazgatóság az őszi idényre ugyanazokat az árakat hozta érvénybe, amelyek az előző szezon tartama alatt voltak, habár az élelmészeti cikkek ára azóta majdnem megkétszereződtek. Az igazgatóság ezen határozatot csak örömmel üdvözölhetjük, mert így sokaknak válik lehetővé, hogy ebben a drága és nehéz időben is kedvező feltételek mellett megszilárdíthassák egészségüket. A rogaskaszlatinai gyógyítás eredményei ismeretesek, ezren és ezren köszönhetik neki teljes felgyógyulásukat. Mindenki, aki egészségére csak valamit is ad, meglátogatja ezt a világhírű fürdőhelyet. **Gcs.**

... Igen, és az **Jadol** terpentines

— **Noviszádi anyakönyvi hírek.** Noviszádon szeptember 2-től 9-ig összesen 15 fiú és 16 leány született. — Meghalt: Fekete Ionka 7 hónapos, Farkas Anna 12 éves, özv. Radivojevics Milica 92, Daljev Milán 36, Rákics Braniszáv, Zsunics Tósa 30 éves, Radujko Ranka 1 napos, Péjics Danica 65, Amidzsics Nevena 44, Uzelac Jován 89, Jankovics Mi'os 45, Abrámovics Veljko 15, Horváth Antal 32, Gyurovics Verica 6, Popovics Jován 54, Lázics Ljubica 62, Rada-nov Evica 81, Tanaszin Gyóka 18, Szvirceviccs Szelavna 66, Sztepan Fulijár 25, Schumacher Péter 9, Folkmann Franz 70, Biró Bálint 60 és Nagyvinzski Szteván 78 éves korában. Házasságot kötöttek: Dr. Schwartz László és Trattner Vera, Fiedler József és Barczal Katalin, Brzák Ljubomir és Vlaovics Zsivka, Makszics Nikola és Szabó Erzsébet, Bicskei János és Gelen-csér Katalin, Bijelics Vladimir és Dicskó Angelina, Iljin Sztanimir és Milosev Zorka, Lavács József és Igrácski Katalin, Lerch Jenő és Klampfer Karola, Sztojánovics Szvetisláv és Szremác Anna, Szimics Vladimir és Zaharics Vera, Sijacsics Mihroszáv és Manojlovics Jelena, Cvetkovics Nikola és Isach Klára, Berbatovics Lázár és Klobuc-sár Ágota.

— **A strandkabin bérlők felkérése,** hogy a kabinokban lévő tárgyaikat legkésőbb vasárnapig, f. hó 15-ig vitessék el, mert a személyzet ezen a napon elbocsájtjuk.

## A vrsaci Gyöngyösbokréta Dobricserón

Kisasszonynapján nagy napja van Dobricsevó kis községnek a szeliden kanyargó Karas folyó partján. Ekkor van a község bucsuja, amelyre az egész környék magyarsága mindig szeretettel, örömmel készül.

A vrsaci Gyöngyösbokrétások csoportja elhatározta, hogy résztvesz ezen a bucsun. Elhatározását tett is követte és szeptember 8-án ki köcsin, ki gyalog, ki kerékpáron eljuttott Dobricsevóra.

A gyöngyösbokrétások megérkezése után azonnal a templomba mentek, ahol hálájukat, imájukat a Mindenhatónak bemutatták. Csak ezután vonultak a nagyvendéglőbe, ahol a helybeli lakosság kérésére bemutatták táncaikat; a sormagyart, a palotást, a kopogást s elénekelték egy pár hallgató, busongó vagy vidám pattogó szép magyar nótát. A község magyar ajku lakossága örömmel, meghatóttan, könnyes szemmel nézte és hallgatta a vrsaci testvérek szép, lélekből jött és eddig még nem ismert előadását, amelyet reggelig tartó tánc követett.

A gyöngyösbokrétások párpai a következők voltak. Kálmán Lajos — Tóth Rozi, Furák János — Kotogán Vera, Erdélyi József — Benc Julis, Benc Sándor — Nagy Vera, Zima János — Erdélyi Rozi, Tóth Péter — Nagy Rozi és Huzon János — Kotogán Julis.

A táncokat és az énekeket Aradi Erzsébet tanította be s ő is vezette a bokrétásokat Barna József mérnök segédkezésével.

A község lakossága szeretetének minden jelel elhalmozta vendégeit.

Ma disznótoros vacsora a noviszádi Református Olvasókörben. A noviszádi Református Olvasókör vezetősége ma disznótoros vacsorát rendez, amelyen egy teríték ára 12 dírar. Vacsora után tánc.

Halvacsora a telepi Olvasó és Gazdakörben. Ma este, mint már jelentettük, a telepi Olvasó és Gazdakör ping-pong szakosztálya nagy ismerkedő vacsorát rendez. A vacsora iránt máris rég nem tapasztalt érdeklődés nyilvánul, mivel azon az összes noviszádi egyesületek képviseltetik magukat. A vacsora fél kilenckor kezdődik. Vacsora: hallé és sült hal salátával. Vacsora után a reggelig tartó tánchoz Kovács Imre és zenekara szolgáltatja a talpalávát.

Német-japán kulturális együttműködés. A német-japán politikai barátsággal párhuzamosan fejlődő kulturális kapcsolatoknak mind több és több konkrét jele mutatkozik. A napokban a német birodalmi diákszövetség vezetősége a németországi japán diákegylettel együtt német-japán munkaközösséget szervezett, amely München mellett, a Starnbergi-tó partján táborozott. A megbeszélések középpontjában egy japán diákküldöttség németországi körutazása és egy német-japán teljesítményverseny állott, amelynek időpontját novemberre tűzték ki.

NAGYMENNYISÉGŰ REJTETT ZSIRT TALÁLTAK A NOVISZÁDI HENTESEKNÉL

Nincs mit csodálni azon, hogy sok hentes boltjából néhány mázsá zsirt eltüntet, Hisz tudvaló, hogy igazán csak a rejtett zsirtól lesz jó zsirog üzlet.

FANYAR TÓBIÁS

ZENE FILM SZÍNHÁZ  
MŰVELŐDÉS  
MŰVESZET IRODALOM

Gül baba és Dankó Pista nagy sikere Velencében

Budapestről jelentik: A velencei nemzetközi filmbemutató befejeződött. A filmbemutató Magyarországra is részt vett három kulturfilmmel és két játékfilmmel. A magyar filmek igen jelentős sikert arattak a velencei filmversenyen, mint az a filmbemutató magyar delegátusának, dr. Balogh Lászlónak, az Országos Nemzeti Filmbizottság főtákarának alábbi összefoglalásából kitűnik:

— A velencei filmversenyen — mondotta Balogh László — huszonegy játékfilmet és körülbelül negyven riport és kulturfilmel láthattunk egy hét alatt. Olaszország 6, Németország 8, Magyarország és Svédország 2—2, Románia és a Cseh-Morva protektorátus pedig 1—1 filmmel vett részt a filmbemutatóon.

A magyar filmeknek azt lehet mondani, meglepetésszerű sikerük volt.

Azért kell meglepetésszerűnek mondani ezt, mert míg valamennyi külföldi film olasz feliratokkal kísérte végig a film párbeszédjeit, addig a magyar filmeknél csak a filmek előtt vetítettünk néhány soros összefoglaló olasz nyelvű bevezetőt, úgy hogy a magyar filmek pusztán vizuális cselekményükre, művészi külsejükhöz és zenei aláfestésükre voltak utalva a siker elérésében.

— A kulturfilmek közül elsőnek a »Porcellán«-t mutatták be, amelynek artisztikus vonalvezetését emelte ki főleg a sajtó. Az »Akna-szlátnai sóbányász«-ról és a »Kárpát-aljai fakitermelés«-ről készített kulturfilmjeink sajtóságot magyar levegője nagyon megfogta a nézőket.

— A játékfilmek közül a »Gül Baba«-t szerdán, a »Dankó Pista«-t szombaton délután mutatták be, az előbbi egy svéd, az utóbbi egy olasz játékfilmmel együtt. Bár a »Gül Baba« sajtóbemutatója reggel 8-kor volt, kialakatlan és a feliratok hiánya miatt mérges újságírók előtt a film záróindulóját az ekkorra már megengyhült újságírók ütemesen végigtapsolták. A délutáni nyilvános bemutatóon hasonlóan nagy tapsot kapott a magyar film, a sikert a sajtóbeszámolók is igazolják. Az II. Regime Fascista Nádasdy Kálmán rendezését dicséri élénk intelligenciája, a film ritka eleganciája és a szép felvételek miatt. »Nagyon megcsodáltuk a szereplőket is«, írja továbbá az újság, »különösen Szeleczky Zitát, Szalay Karolát, Jávort, Kömivest és Maklártyt«. Az II. Popolo d'Italia-nak legjobban »Szeleczky Zita harmonikus figurája és csillagszép szeme« tetszett. A La Tribuna leszögezi, »hogy a publikum nem késlekedett megtapsolni«. Az II. Giornale d'Italia ezt írja:

»Gyönyörű film a magyar »Gül Baba«.

A Le Cinema hosszabb cikket közöl »Magyar filmek Velencében« címmel és közli egész oldalon Szeleczky Zita képét, valamint kisebb fotográfiaikat ad a film másik két főszereplőjéről: Jávor Pálról és Kömives Sándorról.

A Dankó Pistának talán még nagyobb sikere volt.

A szombat délutáni előadáson zsúfolt ház nézte végig, élén Orzi államtitkárral, a filmügyek teljhatalmu vezetőjével, Volpi gróffal, a Biennale elnökével és Melzerrel, a német filmkamara ügyvezető elnökével, akik melegen gratuláltak a film sikeréhez, amely »némán« sem tévesztette hatását. Ezt a film végén észlelhető könnyes meghatóttaság és háromperces zúgó taps bizonyította.

A sajtó így ír:

Il Popolo d'Italia: A Don Pasquale előtt magyar filmet mutattak be, a Dankó Pistát. Nagy tetszéssel fogadták. A Corriera della Sera ezt a címet adja: »Egy öreg zsigori (Don Pasquale) és egy híres cigány-életet«. A film éppenséggel nem rossz s amellet nagy érdeme, hogy magyar nőtákból gazdag sorozatot, potpourrit tud adni, amelyek gyönyörűek és a legnagyobb mértékben megjelölve. A közönség nagyon értékelte. Ezt a kritikát a legszigorúbb olasz kritikus, Filippo Sacchi írta alá. Az II. Regime Fascista talán még szebben ír: »A filmet Kálmár László művészi érzékkel és sok szorgalommal rendezte, ezenfelül tökéletes és zavartalan vonalban tudja kihozni a színészekből a legnagyobb érzéseket. A legszebb színészi játékot mutatták be: Jávor Pál, Lukács Margit, Simor Erzsé és Tompa Pufi, a filmet nagyon megtapsolták.

Mind a két magyar játékfilm iránt igen melegen érdeklődött a külföld is. Az már bizonyos, hogy mindkettő Olaszországban a közönség elé kerül s valószínűleg menni fog Németországban is.

A Horvátbánsági Magyar Közművelődési Közösség ma, szombat este 8 órai kezdettel Tarka-estét rendez zagrebi otthonában, ahová ezuton hívja meg a vezetőség a Közösség tagjait, s mindenkit szívesen lát.

Olcsó német nyelvtanfolyam Noviszádon. A müncheni Német Akadémia noviszádi lektorátusa ez év első hónapjaiban rendezte első noviszádi nyelvtanfolyamát, amely kitűnő eredménnyel zárult. A tanfolyam vezetője a Német Akadémia noviszádi lektora, dr. Reinhold Bossmann volt, aki nagyszámu hallgatóit a legmodernebb módszerrel oktatta a német nyelvre, úgy, hogy a tanulás nem volt fárasztó, hanem valósággal szórakoztató. Dr. Bossmann most ismét megindítja olcsó német nyelvtanfolyamát. Jelentkezések és beiratások a tanfolyamra szeptember 10-től 14-ig délután 1-től 4 óráig a lektorátusnak a Szuvoborszka utca 20. szám alatt levő helyiségében, az oktatás szeptember 16-án kezdődik. Jelentkezhetnek kezdők és haladók egyaránt, valamint olyanok is, akik kereskedelmi levelezést akarnak tanulni.

## Játékosok

Jaj, életét mindenki egyetlen lapra tette: akár lángoló lélek, akár számító elme.

Az egyik csókért reszket, a másik pénzt harácsol, hírnévre vágyik Péter, hatalmat áhit János.

Es szentek is akadnak, mint ahogy van eretnek: hit nélkül győznek ezren s százan hitükért vesznek.

Csavargó árokszálen, tolvaj a börtönökben, miniszteri bársonyszékben: mind bent vannak e körben.

S akár lángoló lélek, akár számító elme: élete annyit ér csak mint a lap, melyre tette...

Komáromi József Sándor

Kibővítik a feketési Polgári Magyar Olvasókör helyiségeit. Feketéről jelentik: A Polgári Magyar Olvasókörben nagy munka folyik. Nagyobbítják a termeiket. Az alig egy éve fennálló magyar kulturális egyesület olyan örömdetes fejlődést mutatott fel a rövid idő alatt, s a tagok érdeklődése a régen ohajtott magyar kulturmunka iránt olyan nagy volt, hogy a termék kicsinyeknek bizonyultak az érdeklődők befogadására. A vezetőségnek két ut közt kellett választania. Az egyik ut a könnyebb, az egyszerűbb. Tekintetbe venni a mai nehéz viszonyokat, s megmaradni a régi keretek között. Ez azonban a megkezdett kulturmunka haldoklását, s az Olvasókör lassu kimulását jelentette volna. A másik ut a nehezebb, a mai viszonyok közt észszerűtlennek látszó. Kibővíteni a rendelkezésre álló helyiségeket, s a célnak megfelelő átalakításokat eszközölni. Az Olvasókör vezetősége ezt a nehezebb utat választotta. Nagy körültekintéssel megszervezte a munkát. Először is gyűjtés útján összehozta a szükséges pénzt és összetaborozta az ingyenes munkaerőt. A község magyarsága lelkesen ajánlotta fel pénzbeli segítségét és munkaszolgáltatását. A vezetőség ez uton is köszönetet mond a nagy áldozatkészségért, amellyel tagok és nem tagok felkarolták a nemes ügyet s lehetővé tették áldozatkészségükkel, hogy a megkezdett kulturmunka nemcsak tovább folytatható, hanem hatékonyan kiszélesíthető és fokozható. A ránk következő szezonban a munka már a szép nagy, tágas teremben indul meg, amelynek átalakítási munkálatai 2 hét alatt befejeződnek. A vezetőség megtette a szükséges előkészületeket, hogy az új magyar kulturothont ünnepélyes keretek között adják át rendeltetésének.

A Szomborban vendégszereplő szerb nemzeti színház jövőheti műsora. Szombaton, szeptember 14-én Pirandello Luigi drámája kerül bemutatásra a »IV. Henrik«. Vasárnap délután 3 órakor Surek P. »Utcai muzsikások«, este pedig Stella-Békffy: »A méltóságos asszony« c. vígjátékát adják elő. Kedden valószínűleg a Pirandello darabot ismétlik meg.

**KÖZGAZDASÁG**

**A Monopólium árpolitikája és a dohánytermelők panaszai**

**Jobb dohánybeváltási árat! — Miért duplázták meg az olcsó pipadohány árát?**

— Saját munkatársunktól —

A jugoszláv agrártermelésnek egyik legfontosabb ágazatában: a dohánytermelésben, állandó és visszatérő a panasz. A termelők, akik az év tíz hónapjában a dohányültetés, kezelés és leszedés nehéz munkáját, rendszerint családtagjaik bevonásával végzik, a beváltási árral nincsenek megelégedve. Nem tartják a Monopólium által megszabott árat, nehéz munkájuk ellenértékének. Ezt az állandó panaszt meg kell oldani, mert a dohánytermelők nagyrésze: törpegazda és kis egzisztencia. Vannak vidékek, ahol a dohánytermelés valóságos népi foglalkozás. Így például Délserbiában a lakosság 15 százaléka dohánytermelésből él. Hogy a dohánytermelők megelégedése mennyire jelentős és a nemzeti jövedelemnek milyen nagy szerű növekedését vonhatná maga után, kitűnik abból, hogy míg ma a Vardar folyó mentén az évi termelés alig éri el a 8 millió kilót, addig ott minden átfogó, nagyobb befektetés nélkül, a dohánytermelést fel lehetne 30 millió kilóra fokozni. Ez a kimaradó mennyiség tulajdonképpen annyit jelent, hogy a vidék lakossága elesik sokmillió bevételtől, de

dinár többletbevételt könyvelhetne el.

Egyedül az alacsony beváltási ár okozza, hogy a jugoszláv dohánytermelés állandó, ingadozó képet mutat. Míg például 1924-ben 34 millió kilo volt az ország dohánytermelése, addig tíz évre rá, 1934-ben már csak 6 millió kilo. A belföldi fogyasztás tulajdonképpen állandó. Így nyilvánvaló, hogy többletermelés esetén a dohánykivitel egyre nagyobb arányokban bontakozhatna ki. Mivel pedig a dohány a devizával fizető államokba is eljut a kliringállamoktól, dohányért cserébe, speciális, értékes terményeket, ipari cikkeket lehet kapni, a dohány a jugoszláv külkereskedelmnek éppen olyan kiveteles szerepű szabályozója lehetne, mint például Bulgáriában a dohány.

1922—1929 között a dohány beváltási ára 20.83 dinár volt, míg a Monopólium a kivételben 33 dináros árat ért el. A többletbevétel tehát hatvan százalékos volt. 1930—1937 között a beváltási ár 10.76 dinárra esuzzott vissza, míg kivételben 28 dinárt értek el. Ebben az időszakban tehát a Monopólium jövedelme majdnem megháromszorozódott. 1939-ben a beváltási ár

már 24 dinár volt, így az elsőrendű élelmiszerárak emelkedésének megfelelő arányokig ért, ezzel szemben azonban a nemzetközi kivételben egy kilo átlagminőségű dohányért 50 dinárt is ellehetett érni. Míg tehát

a Monopólium a kiviteli dohányon pontosan száz százalékos keres,

addig a kistermelő nem csak hogy nem lát a dohány világkonjunktúrális áralakulásából semmit, de az élel drágulása folytán egyre inkább rosszabb helyzetbe kerül.

A belföldi eladásban természetesen a Monopóliumnak beláthatatlanul nagyobb jövedelme van, ez azonban, mint ismeretes, az államháztartás bevételeinek egyik jelentős forrása.

1922—1929 között 175, 1930—1937 között 192.90, ma pedig 250 dinár az az ár, amit a feldolgozott dohánytermékért a Monopólium a belföldi fogyasztásban kap. Ha a feldolgozás költségeit a beváltási ár száz százalékában állapítjuk meg, akkor is majdnem 200 dinárt keres minden kilo dohányon a Monopólium. Ilyen körülmények között, valóban méltányosnak látszana,

a dohánybeváltási árak fel-emelése, anélkül azonban, hogy a többletet a fogyasztóra hárítanák.

A Monopólium eladási áraiban is van némi kifogásolni való, amin mielőbb segíteni kell. A dohányjövédéki cikkek legutóbbi áremelkedése kapcsán, a másodrendű pipadohány árát — tehát a nép nagy átlagának dohányját kerek száz százalékkal emelték fel. Ezzel szemben a jó polgári cigaretták áremelkedése 15-20% között moz-

gott. A cigaretta áremelése sem volt éppen indokoltnak nevezhető, de a pipadohány drágulása valóban nem méltányos.

Bulgáriában és Görögországban a dohányneműek belföldi eladási ára lényegesen kisebb a jugoszláviai dohánycikkeknel s itt a fogyasztás egyre emelkedik. Már a határsávi csempészség megakadályozása miatt is, ezen a téren rendet kellene teremteni.

□ Jugoszláv gazdasági bizottság utazik Moszkvába textil nyersanyag beszerzése céljából. Beogradból jelentik: Ma, szombaton utazik el Moszkvába az a jugoszláv bizottság, amelynek feladata, Szovjetországban textil nyersanyag beszerzése. A bizottság tagjai: Sirc Franjo, Kratochvil Rudolf és Pavlovics Milija gyárosok. A küldöttség tagjai Szófiáig vonaton utaznak, onnan pedig repülőgépen teszik meg az utat Moszkváig. A küldöttség tagjai nemcsak gyapot beszerzésről tárgyalnak, hanem más fontos gazdasági kérdéseket is megvitatnak Moszkvában.

— A Prizad a malmoktól is kényszervétel útján veszi át a búzát Beogradból jelentik: A Prizad határozatot hozott, amelynek értelmében a malmoknál levő búzákészleteket kényszervétel útján veszi át a Prizad. Kényszervétel alá esik az a búzamennyiség, ami a malom tizenöt napi szükségleténél több. E rendelkezés általános érvényre lesz és Jugoszlávia összes malmaira kiterjed. Valószínűnek látszik azonban, hogy a passzív területek malmai később tizenöt napi szükségletnél több búzát is tarthatnak raktáron.

— Ilyen okmányt én nem írok alá! — tiltakozott Félix.

Az ügyvéd felállott s fenyegető hangon rikácsolta:

— Akkor az előző írás alapján pert indítok ellened, lefoglaltatok mindent s a költségekre rá fog menni a ház másik része is! Hát csak gondold meg a dolgot s határozd el tetszésed szerint. Mindenestre azonban, akármelyik módot választod is, én Vasváry bárót perrel támadom meg a tizenöt esztendővel ezelőtti hagyaték kiadása iránt, mert annak a fele is az enyém; tő'ed függ, hogy megkapjad a másik felét!

— De mi alapon indíthatnánk pert a báró ellen? Törvényes igényem ehhez a házhoz sem volt s csak az ő jörelküése révén jutottam hozzá.

Vérse doktor elvigyorogta magát és egy papírlapot keresve elő a táskájából, ujjongva kiáltotta:

— Ennek az iratnak az alapján! Ez annak az ajándékozási okiratnak a másolata, amelyet ő ma délután az aktákhoz csatolt. Halgass ide.

»Minden korlátozástól menten, szabad elhatározásomból mindazt a vagyoni értéket, amely atyám, Mallóry Zdenkó báró után maradt s amely mint kizárólagos és egyedül törvényes örökös, engem illetne meg, ezennel visszavonhatatlanul Béressy Félixnek ajándékozom s az ő kizárólagos tulajdonába átbocsátom!«

— Tehát minden, ami Mallóry után maradt! Nemesak a mostani



Izgalmas történet a száz év előtti Budapest mélységeiből

(169)

hagyatékát, hanem a tizenöt esztendővel ezelőttest is! Soha még alaposabb pör nem indult meg, mint amelyet ennek az írásnak az alapján én fogok a derék báró nyakába akasztani!

Hangjában máris gyűlölet izzott az iránt, akit megtámadni és megpróbálni készült.

— Nem jó' fejezte ki, elírta magát, — jegyezte meg Félix.

— Egészen bizonyos. De mi közöm hozzá? Meg fogja inni a levét, alaposan!

— Egyszóval, ráfizet a nagy'elkűségére, — nevetett cinikusan Félix.

— De rá ám! Meg is érdemli. A nagy'elkűség nem más, mint az ész hiánya. Eszte'enségeért bünhődnie kell és lakolni is fog, irgalmatlanul!

A vérszopó ügyvéd már előre kijelgett a kiszemelt áldozatának szánt temérdek bosszúságában és bajában.

— És ő e méltatlan, mondhatnám becsstelen kereset miatt nem

vonhatja vissza a mai ajándékozási okiratot? Vigyázzon csak! — aggodalmaskodott Félix.

Az ügyvéd kajánul felröhögött.

— Ott az írás: »visszavonhatatlanul!« S ott a záradék, amelyet én az okiratra rávezettem s amelyet te nyomban két tanu előtt aláírtál. Te az ajándékozási okiratot elfogadad s ezzel az ügy véglegessé vált!

Vette a ka'apját és távoznai készült.

Az ajtóból visszafordult:

— Hát eljössz ma este?

Félix furcsa, rejte mes tekintet vetett az ügyvédre.

Szemében valami olyan különös, szinte ijesztő fény szikrázott föl, amelyet az ügyvéd még sohasem látott.

— Nos? — kérdezte, kinyitván az ajtót.

— Kéne és tiz között önnél lesznek, — mondotta Félix jelentőségteljesen.

Amikor az ügyvéd eltávozott, az újdonsült házúr bejárta a palotát s végtelen gyönyörűséggel vette

apróra szemügyre annak minden egyes helyiségét és pompás berendezését.

Aztán, miután a ház nagyon hideg volt, megparancsolta Paolónak, hogy fűtsön be a dolgozószobában, ahol a központi fűtés mellett még egy díszes, régi kandalló is volt, akárcsak az ebédlőben.

Ez megtörténvén, Félix leült a pattogó tűz e'é, amely kellemes meleget árasztott s a siri esendben, amely az egész házban honolt, sokáig elnézte a fölesapódó lángokat, az egymást kergető szikrabokrétaikat s a zsarátnokoknak az ibolyától a sötétpirosra át a fehérig való színváltozásait...

Vajjon min törte a fejét az újdonsült háziúr, a szerencse gyermeke, a hosszú negyedórákon át, amelyek mulását a toronyóra tómpa kongása jelezte?

Talán háát adott a szerencsésjéért a jó Istennek s szíve megtisztult a gonosz ösztönöktől, amelyek abban a balsors, az irigység, a rossz példa, a nagyravágyás ültetett el?

Este nyolc óra volt, amikor az óraütésre Félix fölriadt merengésből.

Kezével végigsimitotta a homlokát, arca kemény, elszánt, kegyetlen kifejezést öltött.

Gyorsan fölkelte helyéről s vigyázva, hogy Paoló észre ne vegye, az emeleti csarnokon és a titkos átjárón a Karnek-házba osont s a portás lakásába sietett. Kati éppen fekvődni készült.

### Az új vasúti menetrend összeállítása előtt megbeszélés volt a vasúti vezérigazgatóságon

**Összhangba hozták a vasúti menetrendet az autóbusszjáratokkal**

Az új vasúti menetrend összeállítása előtt a vasúti vezérigazgatóságon megbeszélést tartottak az államvasutak vezérigazgatóságának, a vidéki igazgatóságoknak, a bányásoknak, közgazdasági intézményeknek és autóbusszjáratok szövetsége kiküldöttjeinek részvételével. A megbeszéléseken behatóan megvitatták mindazokat a szükségleteket, amelyeket az új vasúti menetrend összeállításánál figyelembe kell venni.

Az értekezleten Liesina Dusán az államvasutak vezérigazgatójának helyettese elnökölt. A Dunabánság részéről Jovanovics Szokrat inspektor, a jugoszláviai autóbussz vállalatok szövetsége és a Fruska Gora turistaegylet részéről Gračanin Gája, a Putnik noviszádi igazgatója vett részt.

Jovanovics Szokrat és Gračanin Gája felszólalásaikban különösen a dunabánsági utazóközönség panaszait sorolták fel, mert

a Dunabánságban egyrészt zsúfoltak a vonatok, másrészt nagyobb távolságokra nincsenek közvetlen kocsik és így a közönség a gyakori átszállásokkal számos kellemetlenségnek, sőt veszélyeknek van kitéve.

A konferencia elfogadta az előterjesztett javaslatok nagyrészt, amelyek a Dunabánság vasúti közlekedésének javítására vonatkoznak. Így többek között

elfogadták azt a javaslatot is,

hogy Noviszád—Zagreb között közvetlen vasúti kocsit iktassanak be, továbbá a Beograd és Noviszád közötti vonatjáratok gyorsítását és Osijek valamint a Bánát felé irányuló jobb vasúti összeköttetés megvalósítását.

Beható vita volt az államvas-

««(IIII)»»»

### Erélyesen kell fellépni az árdrágítók ellen

**Ujabbán a tej árát akarják emelni**

Jugoszlávia fogyasztó közönsége teljesen tehetetlen az árdrágítók szemében. A hatóságok már egy éve tanácskoznak arról, miként lehetne gátat vetni a drágaságnak, de eddig semmi olyan intézkedés nem történt, amely megakadályozta volna az árak indokolatlan emelését. A szomszédos országokban mindenhol megfékeztek a drágaságot, és így nem kellett volna mást tenni, csak lemásolni azt, amit szomszédaink tettek. Ilyen kérdésekben nem kell érzékenynek lenni, hanem átvenni azt, ami máshol jól bevált. Az illetékesek tanulmányozzák más államok ilyenirányú rendelkezéseit, azt alkalmazzák a jugoszláviai viszonyokhoz és azonnal megszűnik az árak természetellenes emelése.

Legujabbán már a tej árát is emelni akarják.

Egyelőre még csak a futaki tejárak körében indult meg ilyen mozga-

utak és autóbusszjáratok közötti szükséges együttműködésről is.

Egyhangulag rámutattak a megbeszélés résztvevői arra, hogy az együttműködésre az általános közlekedés szempontjából nagy szükség van és ezért az elnökök vezérigazgató helyettes kijelentette, hogy ennek megvalósítására rövidesen sor kerül. Nemsokára külön értekezletet hívnak össze, amely csak ezzel a kérdéssel foglalkozik, mert az ország közlekedésének rendezése szempontjából ez elsőrendű fontossággal bír.

lom, arra való hivatkozással, hogy egy lap jelentése szerint Beogradban már négy dinár a tej, ők is négy dinárt akarnak kérni. A hatóságoknak az ilyen tejdírágitókkal szemben a legszigorúbban kellene fellépni. A korpa árát a hatóságok maximálták, azt megkapja a tejtermelő, a többi takarmányféle ára sem emelkedett és így semmi ok sincsen arra, hogy a tej árát indokolatlanul felemeljék.

A kormány illetve illetékesek a lakások áremelését meg tudták akadályozni. Éppen ilyen módon meg lehetne a többi közszükségleti cikknek a drágulását is akadályozni. Ma az a helyzet, hogy Jugoszláviában minden sokkal drágább, mint az ugyan-csak földműves állam Romániában, Bulgáriában vagy Magyarországon. Erélyes és határozott intézkedésekre van szükség és ez esetben a fogyasztó közönség nem lesz kénytelen a lehetetlen magasságok felé törő árak sulya alatt görnyedni.

□ Adómentes cukor a méhek részére. Beogradból jelenti az Ava'a: A pénzügyminiszter megengedte, hogy a méhészszevetség, a szerb méhészegyesület, a szlovén szövetség, a Goszpodarszka Szloga és a szlovén méhészegyesület keretébe tartozó méhészek részére a méhek téli táplálására adómentes cukrot adjanak. Minden élő méhekkel teli kas számára legfeljebb 5 kilo denaturált cukor jár. A cukrot a beográdi cukorárúsítási központon keresztül kell beszerezni. A méhészegyesületek részére az engedélyeket a pénzügyigazgatóság adja ki. Azok a méhészek, amelyek nem tagjai az említett egyesületeknek, igazolványt szereznek be a községtől aravonatkozóan, hogy méhészzel foglalkoznak, az igazolványon feltűntetik a kasok számát és a pénzügyigazgatóság annak alapján adja ki a cukrot. Az adómentes cukrot más célra, mint a méhek táplálására nem szabad felhasználni.

□ Vasárnap a jugoszláviai csokoládégyárosok tartanak értekezletet. A jugoszláviai csokoládégyárosok vasárnap megbeszélést tartanak a nyersanyag, elsősorban a kakaó beszerzésének biztosítása ügyében. Megvitatják az áremelkedést és ezért nem tartják kizártnak, hogy a konferencia után a csokoládé és cukorka árakat ismét felemeelik.

□ Uj petróleumtelepeket tártak fel Albániában. Devoli környékén újabb petróleumvonulatot tártak fel az olasz kormány geológusai. A megejtett próbafúrások könnyű szénhidrogénben gazdag, tehát benzinyártás céljaira alkalmas olajat hoztak felszínre.

Fia váratlan megjelenése meglepte és megörvendeztette.

Hát még, amikor értesült róla, hogy Félixet milyen szerencse érte!

Alig tudott hinni a fülének, de végre is valónak fogadta el Félix elbeszélését, amikor az közölte vele, hogy már el is foglalta a palotát s onnét jött át most anyja látogatására, ilyen könnyedén.

— Nos, ha itt vagy, mindjárt vacsorát készítek a számodra, — mondotta Kati, újra felöltözködve.

— Hagyja, anyám, nem vagyok éhes, — háritotta el az anyai gondoskodást Félix. — Másról van szó, hallgasson ide. Nincs ennek a háznak valahol titkos kijárata? Rendkívül fontos volna az ma éjjel a számomra. Lehetetlen, hogy a sok alagút közül valamelyik ne végződjék rejtett kijárásban.

Kati firkésze nézett a fia arcába. Vajjon miben sántikál?

— Van, édes fiauskám, hogyne volna. Egy titkos alagút leszolgál a Vizivárosba, egy kis földszintes épület pincéjébe.

Félixnek fölszillogott a szeme.

— Járható az az alagút?

— Járható.

— Akkor minden rendben van. Nemsokára újra itt leszek, várjon reám. Idegen alak képeben jövök, ne ijedjen majd meg.

A fiatalember magára hagyta a csodálkozó asszonyt s visszaesont a Mallory-palotába, fölvette a télikabátját, cilinderét s aztán lementve a földszintre, bezörgött Paoló ajtaján.

Az olasz ajtót nyitott.

— Nagyon barátságatlan itt egyedül lennem ebben a nagy házban, ahol o'ly szörnyű dolgok történtek — mondta hanyagul Félix.

— Elmegyek az őrtenyára s éjjelre egy rendőrt kérek, aki a ház

Paoló bezárta Félix mögött a kaput, közben látta, hogy csakugyan rendőr sétál a ház előtt.

Félix most fölment az emeletre s a második, belső kaput és az emeleti csarnok ajtaját is betette és bezárta maga után.



előtt örködni fog. Mindjárt visszatérek.

Paoló kibocsátotta a kapun új gazdáját, aki negyedóra múlva visszatért.

— Nos, itt a rendőr a ház előtt, — szölt Paolóhoz. — Éjjelkor mások váltja majd föl. Így egész éjjel vigyázni fognak reánk. A kapun senkit se bocsáss be, ha valaki keres, jöjjön holnap délelőtt.

Aztán Mallory báró öltözőszobájába sietett.

Már délután észrevette, hogy egészen sajátjágosan van az föl-szerelve.

A legdivatosabb öltönyök és felöltők mellett nagykendővel le-takarva, volt ott komornyik-, posztás-, finác- s mindenféle más öltözék is.

Félix kiakasztotta a postásruhát,

meg egy nagy, bő, nagygalléros felleghajtót, majd egy kis szekrényből álszakállt s bajuszt vett elő.

A leltározó bizottság csak éppen kinyitotta a szekrényeket. Ruhásszekrény, tele ruhával, — így vették föl a leltárt, miután sima öröklésről volt szó.

Gyorsan átöltözött a postásruhába, fölvette az álszakállt és bajuszt s nyakába kanyarintotta a nagy, barna köpönyeget. Hosszu, vékony, de erős zsinemből hurkot csinált s azt elrejtette a zsebébe. Aztán nesztelenül, mint az árnyék, újra anyjához osont.

Halkan megzörrentette a portásfülke ablakát s mikor Kati megnyitotta az ajtót, gyorsan besurrant.

— Micsoda maskarádé! — sutogta Kati megütődve.

— Pszt, anyám! Távoznom kell s visszatérnem, úgy, hogy senki se tudjon róla. Borcsa alszik?

— A nagy izgalmak után, melyeket az éjjel kiállott, már hét órákor lefeküdt. Főnt alszik a szobájában.

— Nagyon jó. Gyerünk tehát, vezessen az alagúthoz!

Kati leakasztott a falról egy kocsilámpát, meggyújtotta s előre mentve, a titkos lejárathoz vezette Félixet.

Az ugynevezett török folyosóról leböcsátkoztak a harmadik mélységbe s Kati a háremben át arra a folyosóra vezette fiát, amely az Abdurramán basa kutját magában foglaló üregben végződött.

□ 194...  
Rövi...  
Megnye...  
dina a R...  
Palcisi SC...  
versenyén...  
a Reggel...  
is küzdöt...  
írta ki a...  
seny győ...  
serleg ve...  
megszaki...  
szakítás...  
írás évé...  
Sport volt...  
kezd évbe...  
leget. Ezu...  
vetkezett...  
működött...  
dezheltt...  
1939-ben...  
trovgrádi...  
serleg vé...  
tot verse...  
Vojvodina...  
vagyis im...  
vetkező év...  
ha tehát a...  
a Vojvodi...  
egy a ser...

Rövid sport hírek

Megnyeri-e a petrovgrádi Vojvodina a Reggeli Ujság serlegét? A Pálcsi SC legutóbb megtartott uszóversenyén mint ismeretes a csapatok között is küzdöttek. A serlegét 1932-ben írta ki a Reggeli Ujság, a pontverseny győztesének jutalmazására. A serleg végleges elnyeréséhez három megszakítás nélküli, vagy öt megszakításos győzelem szükséges. A kiírás évében 1932-ben a Szombori Sport volt a serleg védője. A következő évben a Pálcsi SK védte a serlegét. Ezután hosszabb szünet következett, miután a Pálcsi SK nem működött, s így versenyt nem rendezhettek. A legközelebbi versenyt 1939-ben rendezték, s ekkor a petrovgrádi Vojvodina szerezte meg a serleg védelmét. Az idén megtartott versenyen újból a petrovgrádi Vojvodina érte el a legtöbb pontot, vagyis immár két egymásután következő évben védi a serlegét. Hogyha tehát a legközelebbi versenyen is a Vojvodina éri el a legtöbb pontot, úgy a serleget véglegesen megnyeri.

A zagrebi Gragyzanski holnap Szplitben ligamérkőzést játszik s úgy tervezi, hogy a tartalékcsoportját küldi el Szplitbe. A Hajduk erre az esetre nyilatkozatot tett közzé, amely szerint megszakítja a sportfútból való kivételét, ha nem az első csapattal állnak ki előtte.

Az Olzsai holnap így áll fel az Apatin SK ellen: Katona — Szélinger, Lukács — Plesztovics, Schmidt I, Rapp — Schmidt II, Mészáros II, Mészáros I, Poász és Petr Kovics.

A noviszádi Rapid holnap délután Futakon játszik. Az egyesület vezetője kéri az első csapat tagjait, hogy vasárnap délután félkettőre jelenjenek meg a vasútállomáson.

Nagy érdeklődéssel várják Kulán s Bajmoki AK csapatát. A JSK összeállítását ez lesz: Breilinger — Gombár, Satojics — Rujer, Molnár, Schmidt — Pajkó, Polyvas, Tremi, Klecspiesz és Kocián.

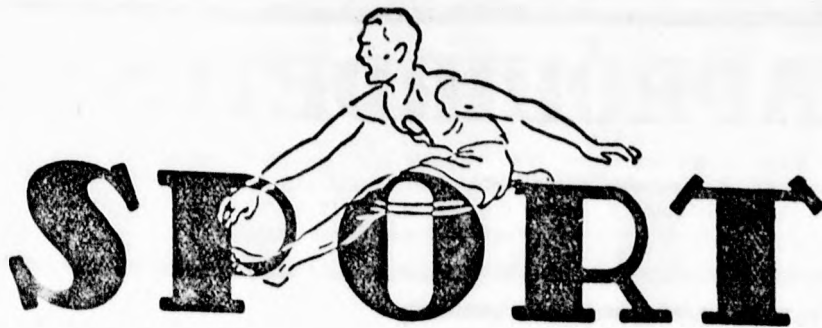
A szuboticei alszövetség igazgató tanácsa megsemmisítette a május 12-én lejátszott s 1:0 arányban végződött SZAND—Bohémia mérkőzést. — A SZAND-ban Novelić jogtalanul játszott s ezért a mérkőzést 3:0 arányban a Bohémia javára írták.

Az Ujpesti TE uszócsoportjának mára és holnapra Noviszádon illetve Beogradban tervezett vendégereplése a Szerb Szövetségnek 20.000 dinár költséget jelentett volna. A rendezőség azért mondta le a meghívást, mert a hidegre fordult időben nem fedezhetné volna a kiadásait.

A beográdi ligamérkőzések holnap egy pályán, a BSK-sporttelepen lesznek. Előmérkőzést a noviszádi Vojvodina játszik a Jugoszláviával, a főmérkőzésen a BSK méri össze erejét a szuboticei ZsAK-kal.

Hivatalos NAK-közlemények. I. csapat: Lukács, Horváth, Kovács, Fehér, Vnail, Matheisz, Lerch II, Fábián, Bódi, Thurzó, Barta és Vukovics. A csapat bajnokit játszik Ingriján a ZsSK ellen, találkozás az állomáson, vasárnap 12.15 órákor, csapatvezető Zolics.

A kombinált csapat vasárnap Temerinben játszik, a következő játékosok legyenek pontosan 1/2 órákor az állomáson: Mojzes, Pázmány, Lerch I, Szakács, Nasincsanin, Bobák, Szénási, Willner, Verbanec, Tomcsányi, Schneider, Schmidt és Mokus. — Az ifjusági vasárnap d. e. bajnoki mérkőzést játszik a Vojvodina ellen. Az alábbi játékosok egyenként 1/9 órákor a NAK-pályán: Erdős, Lukanics II, Rahmann, Sovlyanszki, Kazincozy, Kurucz II, Lukanics, Rankovics, Kantardzics, Lukanics I, Szilbaski, Hegedüs, Sasek és Zóth. — A vezetőség.



Ehagyják Bukarestet az erdélyi származású futballisták

Kegyeleti váltó indul Nagyváradról Budapestre

A Magyarországhoz visszacsatolt keleti és észak-erdélyi területen a béke éveken magas színvonalon állt a sportnak minden ága s Románia sportjában is az erdélyi városok: Nagyvárada, Kolozsvár, Temesvár játszották a vezető szerepet. Bukarest a futballban csak akkor tudott fővárosi színvonalra emelkedni, amikor gazdag egyesületei (Rapid, Vénusz stb.) révén leszerződtette a legjobb erdélyi játékosokat. Volt olyan idő, amikor a román válogatott csapatban sokkal több erdélyi, mint romániai futballista szerepelt s a román közvélemény türelmetlenebb része nem egyszer követelte, hogy tiszta nemzeti csapatot állítsanak ki a válogatott mérkőzésekre. Csakhogy az ilyen tiszta nemzeti együttes nem képviselt nagy játékerőt s a legtöbb ilyenirányú kísérlet kudarcba fullt.

A bécsi ítélet alapján most az erdélyi futballisták fele visszatér Magyarországhoz s Romániától sok olyan bukaresti játékos is megváltik, aki erdélyi származású, így például a nevesebbek közül, Bodola, Juhász, Demetrovics stb. Egyelőre még Bukarestben marad Baráthy és Avar, mindkettő megvárja a bajnoki évad végét, mert akkor is ráér még optálni. A román futball tehát éppolyan mértékben gyengül, amilyen mértékben a magyar erősödik.

A magyar OTT körlevelet intézett a magyarországi sportágak vezetőihez, figyelmeztetve őket arra, hogy a sportbeli visszacsatolás alkalmával kerülni kell minden nehézkos formáságot s arra kell törekedni, hogy a sportélet ezen a területen minél előbb meginduljon. A visszatért egyesületek nagy kedvezményeket élveznek.

A Nagyváradi SE, amely valamikor kitűnő atléta gárdát nevelt, holnap kegyeleti váltót indít Budapestre. A 261 km-es távot 26 atléta futja be, mindegyik 10.1 km-t. A váltó a nagyváradi Szent László-térről indul, befordul Budapestre a Hősök Terénre.

Az erdélyi futballisták fele visszatér Magyarországhoz s Romániától sok olyan bukaresti játékos is megváltik, aki erdélyi származású, így például a nevesebbek közül, Bodola, Juhász, Demetrovics stb. Egyelőre még Bukarestben marad Baráthy és Avar, mindkettő megvárja a bajnoki évad végét, mert akkor is ráér még optálni. A román futball tehát éppolyan mértékben gyengül, amilyen mértékben a magyar erősödik.



BIRÓKÜLDÉS A VASÁRNAPI MÉRKŐZÉSEKRE

Noviszádi alszövetség

Első osztály: Textil—Isztra Huszka, Radnicski—Mácsva Kovács és ZsSK-NAK Sztojanovics.

Második osztály: Szloga—NPK Tamás, Trgovacski (Zsabay)—Szlovácski Gadl, Makkabi—Livnicvár Szarmadzsa.

Szerémi B) osztály: Szlavia (Pazova)—Stefanik Vukanovics, Zvezda (Ruma)—Szemberia Petrovics Latyaraki SK—Szremac Bogyanac.

Második osztály: Fruskogorac—Jelasics Borcsanin, Zrinyszki—Sztrozilovo Milnovics, Venac—Radnicski Jokszics, Konkordia—Trgovacski Momirov, Janosk—Szlavia Komlós, Hajduk—Napred Katanszki, ZsSK (Noviszád)—Dunav Kanazir, Futaki SK—Rapid Resch, Gvözgyár—Szlavia (Noviszád), Weinberg, Borac—Jugoszlavia Weinberg, Bácska—Jugovics Buchelmer, Gragyzanski (Titel)—Sajkás Rackov, Trgovacski (Mitrovica)—Radnicski Stársevics, Zanatlia (Sabac)—Radnicski P. Petrovics.

SZUBOTICAI ALSZÖVETSÉG:

Szuboticei I. osztály: Bunyevác—JAK Boskovics, Bohémia—Dulecsz Neverkla, VSC—Zrinyszki Radovanovics, Radnicski—SZAND Sonnenberg.

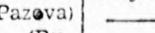
Tiszai csoport: Radnicski—Szlavia Feiss, Bácskogradistei AK—Adai SK Milovanov, Gragyzanski—Jugoszlóvén Sibalics.

B) osztály: Jugoszlavia—Szloga Miskál, Szoboráni SK—TANK Szabó, Spárta—Bela Zvezda Rudics, Viktoria—Gragyzanski Priboj.

Szombori kerület: TAND—Hajduk Tusanovics, Szláci SK—Csonoplyai SK László, JSK—Bajmoki AK Mastrovics, Micsi SK—Sport Koczsevics, ZsAK—BSE Sovlyanszki, Apatin SK—OSC Bognicsár, Crvenkai SK—ZsAK Petrovics.

ASZTALI TENISZ

A NAK asztali tenisz szakosztálya vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel szennyező ping-pong versenyt rendez a saját klubhelyiségében. Kralya Petra II. 110. A versenyre az alábbi játékosok megjelenését kéri az intéző. — Csorba, Gyorgyevics I, Csirlics, Ambrozi, Gyorgyevics II, Jovánovics, Erdélyi.



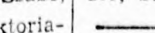
A tekéző sport hírei

Petrovoszlón holnap délután 2 órai kezdettel, a Kerekes-vendéglő pályáján, Zanatlia—Jugoszlóvén (Ada) barátságos visszavágó mérkőzés lesz, játékvezető Milosev.

A noviszádi Katolikus Olvasókör vasárnap reggel 9 órától éjjelig tartó díjversenyt rendez a Dudarszka-uccai pályán, értékes díjakkal. Benevezni a verseny színhelyén lehet egész napon át.

A noviszádi Radnicski összes játékosai jelennek meg ma este félkilenc órára a Kott-pályán a Livnicvár elleni mérkőzésre és fontos értekezletre. — A csapatkapitány.

Noviszád: Heraklesz—Zmajevác 219:199, barátságos, visszavágó mérkőzés.



VAJAT CSEMPESZTEK AZ ANGOL »FELSŐ TIZEZER« TAGJAI

Kelemenvalónak vélem itt a kérdést: Hol vaját csempészték együtt s külön? Ki mernek-e majd menni ez urak? A napra, ha vaj van a fejükön?

FANYAR TÓBIAS

VASÁRNAP NAGY ASZTALI TENISZ VERSENY LESZ SZOMBORBAN

A Szombori Atletikai Klub 20 éves jubileuma alkalmából holnap, vasárnap, nagy asztali-tenisz versenyt rendez Szomborban. A győztesek Szombor város bajnoka címet nyerik, a győnyörű díjak mellett, melyek a győztesek és helyezettek között kiosztásra kerülnek.

A versenyen igen sok egyesület vesz részt.

A noviszádi, szuboticei, oszijekai és szombori egyesületek máris beküldték jelentkezéseiket a rendező egyesületnek. A jelentkezések határideje szeptember 14-e. Tekintettel arra, hogy a versenyen az ország legjobb csapatai és játékosai vesznek részt, a küzdelmek minden versenyszámban nagyok lesznek.

A kiosztásra kerülő díjak között szerepel

a »Reggeli Ujság« által adományozott serleg is,

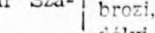
mellyel, mint értesültünk, a rendezőbizottság a csapatbajnokságot nyert egyesületet díjazza.

A versenyek elé nagy érdeklődéssel tekintenek nemcsak Szomborban de mindenütt, ahol e szép sportágnak hívei és kedvelői vannak.

A rendező Szombori AK, mindent megtett, hogy a verseny nagy és impozáns legyen. Tíz kitűnő egyesület méri össze erejét egy csapat, mint az egyéni és páros versenyszámokban. Öt győnyörű serleg kerül a győztesek között kiosztásra, a helyezettek igen szép kiállítású plaketteket és érmekeket kapnak. A díjak megtekinthetők Szomborban a Herbert és Krebsz-cég kirakatában (Kr. Aleksandra ucca).

A sorsolást ma, szombaton este fél 9 órakor ejtik meg a Szombori AK klubhelyiségében (Katolikus Legényegylet).

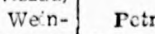
A versenyek vasárnap reggel 8 órakor kezdődnek, a Magyar Olvasókörben.



SZUBOTICAI ALSZÖVETSÉG

B) osztály

1. Viktoria	2	2	0	0	7:3	4
2. Spárta	2	1	1	0	5:2	3
3. TANK	2	1	0	1	2:3	2
4-5. Szoboráni SK	1	1	0	0	6:1	2
4-5. Krivaja	1	1	0	0	6:1	2
6. Szloga	2	0	1	1	5:7	1
7. Gragyzanski	1	0	0	1	1:6	0
8. Jugoszlavia	2	0	0	2	1:7	0
9. Bela Zvezda	1	0	0	1	0:2	0



AZ OLASZ BRAVIN VEZETI A SZPLITI JUGOSZLÁV—MAGYAR MÉRKŐZÉST

A szegedi magyar—jugoszláv vízilabda-mérkőzést vasárnap a jugoszláv Praunsberger vezette s viszonzásul a mai szpliti visszavágó mérkőzésen a magyar Rajky Béla bíraskodott volna. Rajky Béla azonban nem kapott szabadságot s ezért a rendezőség az olasz Bravint kérte fel játékvezetőnek, amibe a MUS is beleegyezett.

A magyar együttes egyébként abban az összeállításban, amelyet tegnapi számunkban közöltünk, már utban van Szplit felé, sikerült vitéz Halasy Olivér ut'ével-ügyét is elintézni, tehát ő lesz a magyar csapat középfedezete. Az uszócsoport vezetője dr. Wanné András, a vízilabda-csapaté Keszér Lajos és a hölgyuszóké B. Stieber Lottó.

A budapesti Nemzeti Sport tegnap hosszabb cikket közöl Cererről, aki — a lap szerint — európai klasszist képvisel a 200 m melluszásban s felsorakozott a legjobb németek (Balke és Heina) mellé.

### Százezer hold földet osztottak ki eddig a magyar Felvidéken

Budapestről jelentik: A felvidéki földbirtokrendezés kormánybiztosa eddig végzett munkájáról jelentést adott ki. E jelentés főbb adatai a következők:

A visszacsatolt területen a csehszlovák földhivatal annakidején lefoglalt 720 földbirtokon 849.815 kat. holdat.

Ebből kiosztottak 47.711 esetben összesen 215.952 kat. holdat. A kiosztott földből 45.235 kiscgazdának 121.685 hold jutott, 3608 télepes pedig 49.580 kat. holdat kapott. A fennmaradó területből 301 maradékközépbirtokot alkottak, 54.507 kat. hold terjedelemmel. Középbirtokosok és községek tulajdonába 18.013 kat. hold jutott, állami kezelésben maradt 52 birtok 28.957 kat. hold nyerségben.

A felvidéki földbirtokrendezési kormánybiztosság

hatálytalánította a csehszlovák agrárreform alapján fűrtánt ingatlanyszerzést 140.283 kat. holdnyi területen.

Birtokkategóriák szerint ennek a területnek megoszlása a következő: kisbirtokosok földterülete 19.838 hold, télepeseké 64.136 kat. hold, maradékbirtokosoké pedig 56.319 kat. hold. A kormánybiztosság a kiscgazdák által megszerzett ingatlanokat a lehetőség határáig be kell foglalni, a régi birtokosok pedig csak ott juttatott bizonyos kisebb részt, ahol ez szociális szempontból indokolt volt. A csehszlovák agrárreform alkalmával — mint említettük — 45.235 kiscgazda kapott valami kis juttatást 121.685 kat. hold átengedése útján. A mostani rendezés során ennek nem egészen egyhatodrésze került más tulajdonosok birtokába, öthatodrésze pedig megmaradt a régi birtokosok kezében. Így tulajdonban hagyott kiscgazdák kezében 106.000 kat. holdat.

A hatálytalánított ingatlanyszerzésből eddig kiosztott mintegy 100 ezer kat. holdat. A kiosztás során kiscgazdák kezébe több mint 31.630 kat. hold jutott, középbirtokot 6000 kat. holdon teremtettek, az eredeti régi birtokosoknak pedig 7464 kat. holdat adtak vissza. Az eljárás még továbbra is folyamatban van. Nemzetiségi megoszlás szerint a már helyben hagyott 106.000 holdnyi területből magyarok 45.429 kat. holdat, szlovákok 46.429 kat. holdat, rutének pedig 13.858 kat. holdat kaptak, az arány tehát hat a négyhez a nemzetiségek javára.

**FIAT** **AUTO UNION**  
**DKW** WANDERER  
 AUDI-HORCH  
 PIRELLI-AUTOGUMI  
 AUTÓ ALKATRÉSZEK ÉS FELSZERELÉSEK  
 AUGUST KUTALEK-NOVISZÁD  
 KRALJA PETRA II. 64-66. TELEFON 31-06  
 AUTOMOBILE  
 WARTA ACCUMULATOR WALVOLIN AUTO-OLAJ  
 HILANDÓ NAGY PRÁZMA ÚJ ÉS HASZNÁLT AUTÓKÉNT

DR. FILIPON CRÉM a legjobb és legelterjedtebb nappali krém. K cs. 14 din. nagy 20 din. éjjeli 15 din. Apoteka Küchler, Vrsaco. 2174

## APRÓHIRDETÉSEK

egy hétköznap, mint vasárnap egy szo 1.—dinar, vastagbetűs 2.—dinar. A legkisebb apróhirdetés ára 12.—dinar. Hirdetéseket a másnapi lapra délután 3 óráig, szombaton déli 12 óráig vesszünk fel. A hirdetési adó a hirdetőfelet terheli.

Ha jön az éjszaka...

Fedje el a napi munkát! Pihenjen, szórakozzon és érezze jól magát a

### SZLOBODA VARIÉTÉ-ben

Szeptember 15-től új műsor!

Világvárosi variété számok, elsődrendű jazz-zene

Tánc — Hangulat — Vidámság

#### ELADÓ

GÖZKAZÁN tekva, Cornwall 12 m<sup>2</sup> fűtőfelület, használt, eladó. Gradszka pl. nara, Noviszád. 5335

HÁZTELEK 15 m. utcai fronttal, elől a Szuboticka utcánál, Lesnikova utca 4 sz. alatt eladó. Bövebbet Hacker cukrásznál, Noviszád, Kralja A'ekszandra 7. Továbbá 8000 darab új téglát eladó. 5129

SÜRGŐS ELADÁS! A Transzamenton eladó 300 n. egyszögöl szőlő és gyümölcsös, kitünően gondozva. Ára 40.000 dinár. Ingatlanforgalmi iroda, Noviszád, Z. ciznicska 1. 5403

NAGYDOB sparherdt olerón eladó. Noviszád, Usztavicka utca 14. 5412

#### KERESLET

...szobor... fedrász... ról fedrász-szalomba társnak. Csak olyan jön tekintetbe, aki az összes munkákhoz ért. Tőke nem szükséges. Jelentkezzen csak olyan, aki a legújabb divatu frizurák készítéséhez ért. Magas fizetés ellenében esetleg alkalmaznám. Ajánlatokat kér: Pavlov Ráda, fodrász, Noviszád, Pasiceva 4. 5410

KOVÁCS-SEGÉDET, jó munkást, aki a patkoláshoz is ért, állandó munkára felveszek. Laj Rudolf Kovács, Elekka Topola. 5395

ÜGYES VAPROLÁNYOK felvételnek staffrozáshoz. Bajerle Iván, szücs-mester, Nov. szád, Pasiceva u. 21. 5384

MOTORKERÉKPÁRT 100 ccm-ig megvételre sürgősen keresek. Havas gépkocsis, Noviszád, Alckaza Santicsa 22. 5403

SZUBOTICÁN nyugdíjas tisztviselőt keresünk, kinek legalább félnap: rá-érő ideje van. Javaldalmazás megállapodás szerint. Ajánlatokat „Ellenőri hivatalnoka” jellegre a Reggeli Ujság noviszádi kiadóhivatalába kérünk. 5392

NOVISZÁDON forgalmas vendéglő részére keresek társat vagy üzletvezetőt 30.000 dinárral. Cim a kiadóban. 5339

JÓ BIZONYÍTVÁNNYAL rendelkező szakácsnőt azonnali belépésre keres a nov. szádi Pedagógiai Intézet, Generála Vasútja 4. 5407

ÓRASSEGÉDET felvesz Buchmüller ékszerész, Noviszád, Kralja Petra I. 18. szám. 5409

Modernül alakítva, megnaobbiva és berendezve **ELITE KÁVÉHÁZ - BÁR** Elsejtől kezdve új variétéprogramm és új zene, a kávéházban, mint a bárban is szemben a Főpostával.



### A társadalom szervezete és a javak körforgása,

a gazdasági élet bonyolultsága lesz érthető és világos, ha megszerzi a Reggeli Ujság „MŰVELTSÉG KÖNYVTÁRÁT”. 1940. október 6-tól kezdve vasárnaponként 16 oldalon, ingyenes mellékletként jelenik meg. Az egész mű két vaskos kötet 1664 oldalon. Bekötési táblát küldünk. Gyűjtse az ivateket!

A Feketicsi Polgári Magyar Olvasókör venne 50—60 darab használt, de jókarban lévő hajlított széket és 5—6 darab 6—8 személyes asztalt. Az ajánlatokat ármegjelöléssel kérjük a fenti címre küldeni. 5396

#### KÜLÖNFELE

PAPI HAZBAN, közvetlenül a tenger partján, papok, esetleg világi urak is kaphatnak lakást nap! 10 dinárért személyenként. Magyarul is beszélünk. Közben olcsó és jó vendéglők. Cim a kiadóhivatalban. 4698

## TŐZSDE

#### BEGRADI ERTEKTŐZSDE

Szeptember 13.  
London (egy font) 181.35—178.15, Newyork (100 dollár) 4485—4425, Gent (100 svájci frank) 1019.34—1009.84, Szaloniki (100 drachma) magánkliring 49.35—48.65, Newyork magánkliring 5520—5480, Berlin magánkliring 1493—1470.  
Allampapírok: 7%-os Hip. bankkötvény — 102.50, 8%-os külföldi kölcsön 101 —, 7%-os külföldi kölcsön 95.50—95, kötés 95, 4%-os agrárkölcsön — 53, kötés 53, 2 1/2%-os Ratna Steta 441—439, kötés 441, 6%-os béglyuk 77.50—76.75, 6%-os dalmát agrár 70.50—69.75.  
Részvények: Azirna Banka — 199.

#### NOVISZÁDI TERMÉNYTŐZSDE

Megállapított buzákrak október 31-ig: Buza 70 kilós 2%-os 285, 71 kilós 2%-os 287.50, 72 kilós 2%-os 290, 73 kilós 2%-os 292.50, 74 kilós 2%-os 295, 75 kilós 2%-os 300, 76 kilós 2%-os 302.50, 77 kilós 2%-os 305, 78 kilós 2%-os 307.50, 79 kilós 2%-os 310, 80 kilós 2%-os 312.50, 81 kilós 2%-os 315, 82 kilós 2%-os 317.50, 83 kilós 2%-os 320, 84 kilós 2%-os 322.50, 85 kilós 2%-os 325, 86 kilós 2%-os 327.50, 87 kilós 2%-os 330, 88 kilós 2%-os 332.50, 89 kilós 2%-os 335, 90 kilós 2%-os 337.50, 91 kilós 2%-os 340, 92 kilós 2%-os 342.50, 93 kilós 2%-os 345, 94 kilós 2%-os 347.50, 95 kilós 2%-os 350, 96 kilós 2%-os 352.50, 97 kilós 2%-os 355, 98 kilós 2%-os 357.50, 99 kilós 2%-os 360, 100 kilós 2%-os 362.50, 101 kilós 2%-os 365, 102 kilós 2%-os 367.50, 103 kilós 2%-os 370, 104 kilós 2%-os 372.50, 105 kilós 2%-os 375, 106 kilós 2%-os 377.50, 107 kilós 2%-os 380, 108 kilós 2%-os 382.50, 109 kilós 2%-os 385, 110 kilós 2%-os 387.50, 111 kilós 2%-os 390, 112 kilós 2%-os 392.50, 113 kilós 2%-os 395, 114 kilós 2%-os 397.50, 115 kilós 2%-os 400, 116 kilós 2%-os 402.50, 117 kilós 2%-os 405, 118 kilós 2%-os 407.50, 119 kilós 2%-os 410, 120 kilós 2%-os 412.50, 121 kilós 2%-os 415, 122 kilós 2%-os 417.50, 123 kilós 2%-os 420, 124 kilós 2%-os 422.50, 125 kilós 2%-os 425, 126 kilós 2%-os 427.50, 127 kilós 2%-os 430, 128 kilós 2%-os 432.50, 129 kilós 2%-os 435, 130 kilós 2%-os 437.50, 131 kilós 2%-os 440, 132 kilós 2%-os 442.50, 133 kilós 2%-os 445, 134 kilós 2%-os 447.50, 135 kilós 2%-os 450, 136 kilós 2%-os 452.50, 137 kilós 2%-os 455, 138 kilós 2%-os 457.50, 139 kilós 2%-os 460, 140 kilós 2%-os 462.50, 141 kilós 2%-os 465, 142 kilós 2%-os 467.50, 143 kilós 2%-os 470, 144 kilós 2%-os 472.50, 145 kilós 2%-os 475, 146 kilós 2%-os 477.50, 147 kilós 2%-os 480, 148 kilós 2%-os 482.50, 149 kilós 2%-os 485, 150 kilós 2%-os 487.50, 151 kilós 2%-os 490, 152 kilós 2%-os 492.50, 153 kilós 2%-os 495, 154 kilós 2%-os 497.50, 155 kilós 2%-os 500, 156 kilós 2%-os 502.50, 157 kilós 2%-os 505, 158 kilós 2%-os 507.50, 159 kilós 2%-os 510, 160 kilós 2%-os 512.50, 161 kilós 2%-os 515, 162 kilós 2%-os 517.50, 163 kilós 2%-os 520, 164 kilós 2%-os 522.50, 165 kilós 2%-os 525, 166 kilós 2%-os 527.50, 167 kilós 2%-os 530, 168 kilós 2%-os 532.50, 169 kilós 2%-os 535, 170 kilós 2%-os 537.50, 171 kilós 2%-os 540, 172 kilós 2%-os 542.50, 173 kilós 2%-os 545, 174 kilós 2%-os 547.50, 175 kilós 2%-os 550, 176 kilós 2%-os 552.50, 177 kilós 2%-os 555, 178 kilós 2%-os 557.50, 179 kilós 2%-os 560, 180 kilós 2%-os 562.50, 181 kilós 2%-os 565, 182 kilós 2%-os 567.50, 183 kilós 2%-os 570, 184 kilós 2%-os 572.50, 185 kilós 2%-os 575, 186 kilós 2%-os 577.50, 187 kilós 2%-os 580, 188 kilós 2%-os 582.50, 189 kilós 2%-os 585, 190 kilós 2%-os 587.50, 191 kilós 2%-os 590, 192 kilós 2%-os 592.50, 193 kilós 2%-os 595, 194 kilós 2%-os 597.50, 195 kilós 2%-os 600, 196 kilós 2%-os 602.50, 197 kilós 2%-os 605, 198 kilós 2%-os 607.50, 199 kilós 2%-os 610, 200 kilós 2%-os 612.50, 201 kilós 2%-os 615, 202 kilós 2%-os 617.50, 203 kilós 2%-os 620, 204 kilós 2%-os 622.50, 205 kilós 2%-os 625, 206 kilós 2%-os 627.50, 207 kilós 2%-os 630, 208 kilós 2%-os 632.50, 209 kilós 2%-os 635, 210 kilós 2%-os 637.50, 211 kilós 2%-os 640, 212 kilós 2%-os 642.50, 213 kilós 2%-os 645, 214 kilós 2%-os 647.50, 215 kilós 2%-os 650, 216 kilós 2%-os 652.50, 217 kilós 2%-os 655, 218 kilós 2%-os 657.50, 219 kilós 2%-os 660, 220 kilós 2%-os 662.50, 221 kilós 2%-os 665, 222 kilós 2%-os 667.50, 223 kilós 2%-os 670, 224 kilós 2%-os 672.50, 225 kilós 2%-os 675, 226 kilós 2%-os 677.50, 227 kilós 2%-os 680, 228 kilós 2%-os 682.50, 229 kilós 2%-os 685, 230 kilós 2%-os 687.50, 231 kilós 2%-os 690, 232 kilós 2%-os 692.50, 233 kilós 2%-os 695, 234 kilós 2%-os 697.50, 235 kilós 2%-os 700, 236 kilós 2%-os 702.50, 237 kilós 2%-os 705, 238 kilós 2%-os 707.50, 239 kilós 2%-os 710, 240 kilós 2%-os 712.50, 241 kilós 2%-os 715, 242 kilós 2%-os 717.50, 243 kilós 2%-os 720, 244 kilós 2%-os 722.50, 245 kilós 2%-os 725, 246 kilós 2%-os 727.50, 247 kilós 2%-os 730, 248 kilós 2%-os 732.50, 249 kilós 2%-os 735, 250 kilós 2%-os 737.50, 251 kilós 2%-os 740, 252 kilós 2%-os 742.50, 253 kilós 2%-os 745, 254 kilós 2%-os 747.50, 255 kilós 2%-os 750, 256 kilós 2%-os 752.50, 257 kilós 2%-os 755, 258 kilós 2%-os 757.50, 259 kilós 2%-os 760, 260 kilós 2%-os 762.50, 261 kilós 2%-os 765, 262 kilós 2%-os 767.50, 263 kilós 2%-os 770, 264 kilós 2%-os 772.50, 265 kilós 2%-os 775, 266 kilós 2%-os 777.50, 267 kilós 2%-os 780, 268 kilós 2%-os 782.50, 269 kilós 2%-os 785, 270 kilós 2%-os 787.50, 271 kilós 2%-os 790, 272 kilós 2%-os 792.50, 273 kilós 2%-os 795, 274 kilós 2%-os 797.50, 275 kilós 2%-os 800, 276 kilós 2%-os 802.50, 277 kilós 2%-os 805, 278 kilós 2%-os 807.50, 279 kilós 2%-os 810, 280 kilós 2%-os 812.50, 281 kilós 2%-os 815, 282 kilós 2%-os 817.50, 283 kilós 2%-os 820, 284 kilós 2%-os 822.50, 285 kilós 2%-os 825, 286 kilós 2%-os 827.50, 287 kilós 2%-os 830, 288 kilós 2%-os 832.50, 289 kilós 2%-os 835, 290 kilós 2%-os 837.50, 291 kilós 2%-os 840, 292 kilós 2%-os 842.50, 293 kilós 2%-os 845, 294 kilós 2%-os 847.50, 295 kilós 2%-os 850, 296 kilós 2%-os 852.50, 297 kilós 2%-os 855, 298 kilós 2%-os 857.50, 299 kilós 2%-os 860, 300 kilós 2%-os 862.50, 301 kilós 2%-os 865, 302 kilós 2%-os 867.50, 303 kilós 2%-os 870, 304 kilós 2%-os 872.50, 305 kilós 2%-os 875, 306 kilós 2%-os 877.50, 307 kilós 2%-os 880, 308 kilós 2%-os 882.50, 309 kilós 2%-os 885, 310 kilós 2%-os 887.50, 311 kilós 2%-os 890, 312 kilós 2%-os 892.50, 313 kilós 2%-os 895, 314 kilós 2%-os 897.50, 315 kilós 2%-os 900, 316 kilós 2%-os 902.50, 317 kilós 2%-os 905, 318 kilós 2%-os 907.50, 319 kilós 2%-os 910, 320 kilós 2%-os 912.50, 321 kilós 2%-os 915, 322 kilós 2%-os 917.50, 323 kilós 2%-os 920, 324 kilós 2%-os 922.50, 325 kilós 2%-os 925, 326 kilós 2%-os 927.50, 327 kilós 2%-os 930, 328 kilós 2%-os 932.50, 329 kilós 2%-os 935, 330 kilós 2%-os 937.50, 331 kilós 2%-os 940, 332 kilós 2%-os 942.50, 333 kilós 2%-os 945, 334 kilós 2%-os 947.50, 335 kilós 2%-os 950, 336 kilós 2%-os 952.50, 337 kilós 2%-os 955, 338 kilós 2%-os 957.50, 339 kilós 2%-os 960, 340 kilós 2%-os 962.50, 341 kilós 2%-os 965, 342 kilós 2%-os 967.50, 343 kilós 2%-os 970, 344 kilós 2%-os 972.50, 345 kilós 2%-os 975, 346 kilós 2%-os 977.50, 347 kilós 2%-os 980, 348 kilós 2%-os 982.50, 349 kilós 2%-os 985, 350 kilós 2%-os 987.50, 351 kilós 2%-os 990, 352 kilós 2%-os 992.50, 353 kilós 2%-os 995, 354 kilós 2%-os 997.50, 355 kilós 2%-os 1000, 356 kilós 2%-os 1002.50, 357 kilós 2%-os 1005, 358 kilós 2%-os 1007.50, 359 kilós 2%-os 1010, 360 kilós 2%-os 1012.50, 361 kilós 2%-os 1015, 362 kilós 2%-os 1017.50, 363 kilós 2%-os 1020, 364 kilós 2%-os 1022.50, 365 kilós 2%-os 1025, 366 kilós 2%-os 1027.50, 367 kilós 2%-os 1030, 368 kilós 2%-os 1032.50, 369 kilós 2%-os 1035, 370 kilós 2%-os 1037.50, 371 kilós 2%-os 1040, 372 kilós 2%-os 1042.50, 373 kilós 2%-os 1045, 374 kilós 2%-os 1047.50, 375 kilós 2%-os 1050, 376 kilós 2%-os 1052.50, 377 kilós 2%-os 1055, 378 kilós 2%-os 1057.50, 379 kilós 2%-os 1060, 380 kilós 2%-os 1062.50, 381 kilós 2%-os 1065, 382 kilós 2%-os 1067.50, 383 kilós 2%-os 1070, 384 kilós 2%-os 1072.50, 385 kilós 2%-os 1075, 386 kilós 2%-os 1077.50, 387 kilós 2%-os 1080, 388 kilós 2%-os 1082.50, 389 kilós 2%-os 1085, 390 kilós 2%-os 1087.50, 391 kilós 2%-os 1090, 392 kilós 2%-os 1092.50, 393 kilós 2%-os 1095, 394 kilós 2%-os 1097.50, 395 kilós 2%-os 1100, 396 kilós 2%-os 1102.50, 397 kilós 2%-os 1105, 398 kilós 2%-os 1107.50, 399 kilós 2%-os 1110, 400 kilós 2%-os 1112.50, 401 kilós 2%-os 1115, 402 kilós 2%-os 1117.50, 403 kilós 2%-os 1120, 404 kilós 2%-os 1122.50, 405 kilós 2%-os 1125, 406 kilós 2%-os 1127.50, 407 kilós 2%-os 1130, 408 kilós 2%-os 1132.50, 409 kilós 2%-os 1135, 410 kilós 2%-os 1137.50, 411 kilós 2%-os 1140, 412 kilós 2%-os 1142.50, 413 kilós 2%-os 1145, 414 kilós 2%-os 1147.50, 415 kilós 2%-os 1150, 416 kilós 2%-os 1152.50, 417 kilós 2%-os 1155, 418 kilós 2%-os 1157.50, 419 kilós 2%-os 1160, 420 kilós 2%-os 1162.50, 421 kilós 2%-os 1165, 422 kilós 2%-os 1167.50, 423 kilós 2%-os 1170, 424 kilós 2%-os 1172.50, 425 kilós 2%-os 1175, 426 kilós 2%-os 1177.50, 427 kilós 2%-os 1180, 428 kilós 2%-os 1182.50, 429 kilós 2%-os 1185, 430 kilós 2%-os 1187.50, 431 kilós 2%-os 1190, 432 kilós 2%-os 1192.50, 433 kilós 2%-os 1195, 434 kilós 2%-os 1197.50, 435 kilós 2%-os 1200, 436 kilós 2%-os 1202.50, 437 kilós 2%-os 1205, 438 kilós 2%-os 1207.50, 439 kilós 2%-os 1210, 440 kilós 2%-os 1212.50, 441 kilós 2%-os 1215, 442 kilós 2%-os 1217.50, 443 kilós 2%-os 1220, 444 kilós 2%-os 1222.50, 445 kilós 2%-os 1225, 446 kilós 2%-os 1227.50, 447 kilós 2%-os 1230, 448 kilós 2%-os 1232.50, 449 kilós 2%-os 1235, 450 kilós 2%-os 1237.50, 451 kilós 2%-os 1240, 452 kilós 2%-os 1242.50, 453 kilós 2%-os 1245, 454 kilós 2%-os 1247.50, 455 kilós 2%-os 1250, 456 kilós 2%-os 1252.50, 457 kilós 2%-os 1255, 458 kilós 2%-os 1257.50, 459 kilós 2%-os 1260, 460 kilós 2%-os 1262.50, 461 kilós 2%-os 1265, 462 kilós 2%-os 1267.50, 463 kilós 2%-os 1270, 464 kilós 2%-os 1272.50, 465 kilós 2%-os 1275, 466 kilós 2%-os 1277.50, 467 kilós 2%-os 1280, 468 kilós 2%-os 1282.50, 469 kilós 2%-os 1285, 470 kilós 2%-os 1287.50, 471 kilós 2%-os 1290, 472 kilós 2%-os 1292.50, 473 kilós 2%-os 1295, 474 kilós 2%-os 1297.50, 475 kilós 2%-os 1300, 476 kilós 2%-os 1302.50, 477 kilós 2%-os 1305, 478 kilós 2%-os 1307.50, 479 kilós 2%-os 1310, 480 kilós 2%-os 1312.50, 481 kilós 2%-os 1315, 482 kilós 2%-os 1317.50, 483 kilós 2%-os 1320, 484 kilós 2%-os 1322.50, 485 kilós 2%-os 1325, 486 kilós 2%-os 1327.50, 487 kilós 2%-os 1330, 488 kilós 2%-os 1332.50, 489 kilós 2%-os 1335, 490 kilós 2%-os 1337.50, 491 kilós 2%-os 1340, 492 kilós 2%-os 1342.50, 493 kilós 2%-os 1345, 494 kilós 2%-os 1347.50, 495 kilós 2%-os 1350, 496 kilós 2%-os 1352.50, 497 kilós 2%-os 1355, 498 kilós 2%-os 1357.50, 499 kilós 2%-os 1360, 500 kilós 2%-os 1362.50, 501 kilós 2%-os 1365, 502 kilós 2%-os 1367.50, 503 kilós 2%-os 1370, 504 kilós 2%-os 1372.50, 505 kilós 2%-os 1375, 506 kilós 2%-os 1377.50, 507 kilós 2%-os 1380, 508 kilós 2%-os 1382.50, 509 kilós 2%-os 1385, 510 kilós 2%-os 1387.50, 511 kilós 2%-os 1390, 512 kilós 2%-os 1392.50, 513 kilós 2%-os 1395, 514 kilós 2%-os 1397.50, 515 kilós 2%-os 1400, 516 kilós 2%-os 1402.50, 517 kilós 2%-os 1405, 518 kilós 2%-os 1407.50, 519 kilós 2%-os 1410, 520 kilós 2%-os 1412.50, 521 kilós 2%-os 1415, 522 kilós 2%-os 1417.50, 523 kilós 2%-os 1420, 524 kilós 2%-os 1422.50, 525 kilós 2%-os 1425, 526 kilós 2%-os 1427.50, 527 kilós 2%-os 1430, 528 kilós 2%-os 1432.50, 529 kilós 2%-os 1435, 530 kilós 2%-os 1437.50, 531 kilós 2%-os 1440, 532 kilós 2%-os 1442.50, 533 kilós 2%-os 1445, 534 kilós 2%-os 1447.50, 535 kilós 2%-os 1450, 536 kilós 2%-os 1452.50, 537 kilós 2%-os 1455, 538 kilós 2%-os 1457.50, 539 kilós 2%-os 1460, 540 kilós 2%-os 1462.50, 541 kilós 2%-os 1465, 542 kilós 2%-os 1467.50, 543 kilós 2%-os 1470, 544 kilós 2%-os 1472.50, 545 kilós 2%-os 1475, 546 kilós 2%-os 1477.50, 547 kilós 2%-os 1480,